生活 月刊

“生活月刊 與你同行”

www.lifemonthly.org 臨閱
2012年9月◎第137輯

主題分享
教育與教養

祝:父親節快樂

好父母更須要教
博客欣聚首 再敘師生誼
醉人的笑臉 你有沒有?
人生要學會轉彎

http://www.facebook.com/lifemonthly

Like us on Facebook

Coverphoto©ColmanChan

目錄

主題分享

美德與本能 **陸國城** 3
什麼是美德？美德就是“孝敬”父母的真誠表現。甚麼是本能？本能就是父母對子女的“愛”是自然體現。
淺談教育與教養 **惠來** 4
好父母更須要教 **林之芝** 5
博客欣聚首再敘師生誼 **主耀** 6-7
父母的留洋迷思 **曉燕** 8
綴談教育與教養 **譚顯輝** 9
青春寄語 —— 父親給兒子的信 **石衡潭** ... 12-13

見證如雲

運動員的基督信仰 **俞光** 10
2012年倫敦奧運會已經結束了。在歷屆的奧運會上，不乏基督徒運動員參加且取得優異成績。

信仰生活

義人的語言 **吳雅萍** 11

信仰探索

《與神通電》之奉耶穌的名供應你的需要 14
與子女的關係 **陳大爲** 15
在我們孤立無援的時候，我們應該信靠誰呢？是否人生又到了一個新的飛躍階段？

人世間

醉人的笑臉你有沒有? **李良旭** 16
擁有一張醉人的笑臉，就是擁有一種最寶貴的財富。笑臉，也是一種強大和無畏。
魚與熊掌之間 **白培英** 17
夜半好讀書 **藍山** 18
人生要學會轉彎 **劉修春** 19
路在腳下，更在心中，心隨路轉，心路常寬。學會轉彎是人生的智慧，挫折往往是轉折，危機同時也是轉機。
中秋節精彩短信賞析 **牛銳** 20
做一個新素食主義者 **張宏宇** 21
新素食主義者，不僅減輕了身體的負擔，更能環保減碳！
..... 22

用藥良友

所有藥物都有益處和風險 23

編者的話

本期主題：教育與教養

無論怎樣強調教育與教養的重要性都不過份，因為任何一個國家和民族都知道這是傳承文明的必要條件。教育注重的是科學文化知識的積累和應用，華人社會注重教育是全世界都有名的，這一點從各位父母們竭盡所能送孩子們去精英學校，參加各種補習班就可見一斑，以James Ruse為代表的精英學校中高比例的華裔學生就是家長們一番努力的直接體現。但是很多情況下，這種良苦用心背後的真正原因，或許正如作者譚顯輝在《綴談教育與教養》一文中所剖析的，“與其說是重視教育，還不如說是現代功利主義至上，現代科舉。”名校名師並不意味著擁有全面的品格和教養。

教養則包含更加豐富的內容，是一個人甚至一個民族的整體道德修養的表現，涉及到社會的影響，家庭的教育以及個人修養提高等全方面的綜合表現。與教育不同的是，教養並沒有成績、升學率之類的可以用數字來衡量的標準，更多體現在日常生活中待人接物的細節小事方面。正如《愛的故事》的作者，意大利的亞米契斯（Edmondo De Amicis）所說的“應當重視你在街上的行為，一個國家的國民的教育程度，最能從他們的行為和舉止中體現。你在街上的表現，說明了你的教養。”

當然我們也應當看到周圍有很多既注重教育更注重教養的老師和家長們：比如《博客欣聚首，再敘師生情》中的明叔，以自己的生命來“傳道、授業、解惑”，從而影響了無數的學生；《青春寄語－父親給兒子的信》的作者石衡譚千言萬語中道出了父母們對孩子們的殷殷期望，鼓勵孩子從年幼時就要“立志、篤行、深思”。正是因著有這樣的父母與恩師，我們的社會才有希望，民族的優秀傳統才可以發揚光大。

本月的第一個週日（9月2日）是澳洲的父親節，在這裡，首先感謝月刊同工中的各位父親們，感謝你們犧牲與家人團聚的機會，奉獻時間和精力參與月刊的各項事工中；同時也祝願天下所有的父親們節日快樂！

中秋節（9月30日）的腳步也悄悄臨近，“每逢佳節倍思親”，請記得給身邊的或遠方的父母以及家人送去節日的問候，藉此來感謝他們一路以來的教育與教養。

任美睿

生活月刊 第137期 2012年9月 **出版** Christian Life Mission Ltd. **地址** 3 Lyons Road，Drummoyne NSW 2047 Australia **ABN** 48003922352 Tel(02) 9181 2222/0419 816 666 **投稿** editors@lifemonthly.org
咨詢/財務/廣告 admin@lifemonthly.org **網站** webmaster@lifemonthly.org **網上捐款** paypal@lifemonthly.org
總幹事(CEO) 陳偉雄(Colman Chan) **行政助理** 任美睿 **編輯Editors** 雷德意、李宏宇、李曉蒂、張四力、倫艾薇、嚴惠來、陳幼學、劉詩勤、孫瑋、譚桑尼 **美術設計** 劉詩勤 **承印** Spot Press Pty.Ltd. **發行** 劉嘉慧
網頁 黃善駒、吳悅、徐慧娟、劉詩勤

2012© 版權所有/本刊所有文章、照片及插圖均保留版權。/未經本月刊書面許可，不得以任何形式轉載及翻印。/本月刊文章由作者自負文責，其立論未必與本機構及本月刊一致。/贈閱刊物，全澳發行，每期24,500本。所需費用少部份來自廣告收入，其餘由教會及個人奉獻。

月份	截稿日期	主　題	備　注
10	9月1日	**海外存知己**	過海飄洋客，千山我獨行？隻身走天涯，難捱寂寞心？海外存知己，親朋若比鄰。
11	10月1日	**唯子女是從**	少子化社會，三千寵愛在一身，兒子成了小霸王，女兒成了小公主，父母成了侍候的僕人，合理嗎？
12	11月1日	**少年負笈夢**	孟母攜兒萬里遷，少年十五渡重洋，大鵬展翅高飛夢，也有鎩羽斷翼時。異國留學甘苦談。

※ 出版日期:每月第一個週三

美德與本能

◎ 文/陸國城

甚麼是美德？美德就是“孝敬”父母的真誠表現。
甚麼是本能？本能就是父母對子女的“愛”是自然體現。



我們總認為父母對子女的愛是應該的，而事實也是如此，父母對子女是：放在嘴裡怕化，放在嘴邊怕涼。子女有病父母日夜守護，如果要移植心臟器官，十個父母有九個願意。父母對孩子從來都是無怨無悔，終生牽掛。真所謂“可憐天下父母心”，這就是做父母的本能。但子女對父母的孝敬美德又如何呢？這裡有一則小故事：

有一個小男孩，他家門口有一棵蘋果樹，自幼天天圍著樹玩耍，有時爬上樹摘果子吃，有時躺倒在樹下睡覺，秋天他在樹下揀樹葉，有時他在樹上亂刻亂畫，這大樹也任他擺布，從不埋怨，毫不倦怠。

孩子漸漸長大。他不來，大樹很想他，等到他出現時，已經是一個少年了，大樹問孩子：“你怎麼不跟我玩兒了？”這孩子有點不耐煩地說：“我已經長大了，不想跟你玩，我要念書，我把錢都交學費，沒有錢去買玩具。”大樹難為地說：“真對不起！我不會變成玩具。但我願意你把我樹上的果子都摘去賣了，這些錢你可以拿去上學，可以買玩具，”孩子聽了後，高高興興把果子摘了，歡歡喜喜地走了。

就這樣，每年蘋果紅了的時候，他匆匆忙忙而來，摘取蘋果後，急急忙忙離去，平時沒有時間來與大樹玩。又過了幾年，孩子已長成一個青年，他再次來到大樹身邊的時候，大樹更老了！

大樹說：“哎呀！你這麼長時間不來，願意在這裡玩一會嗎？”孩子說：“我現在要成家立業了，哪有心思玩啊！我連安家的房子還沒有呢。我也沒有錢去蓋房子。”

大樹說：“孩子，我見到你不高興，就傷心，你乾脆把我的樹枝都砍下來，拿去蓋房子吧！”孩子高興起來，就把樹枝都砍下來，興高彩烈地拿去蓋房成家了。

就這樣又過了很多年。孩子已經是中年人了。大樹已經沒有樹枝也不長果子了，而孩子卻心事重重徘徊在樹下。孩子說：“我已經是中年人，念完書，成了家。我要到世界上去做大事，這世界上的海洋這麼浩瀚，我沒有船怎麼去啊！”大樹說：“孩子，你別著急，你把我樹幹砍了，做成一條大船，就可以出海到世界上去了。”

很多年以後，枝盛葉茂的一棵大樹，已經變成快要枯死的樹根了，這時候孩子的年紀也大了，當他回到幼年時的大樹邊的時候，大樹緩緩地說：“孩子啊，真對不起，我現在沒有果子了，也沒有樹枝讓你爬了，你更不願意與我玩了。”孩子蹣跚地靠近大樹根說：“我現在也老了，有果子也啃不動了，有樹幹也爬不上去了，我現在回來，就是找回我過去的大樹，有一個樹根歇一歇，因為我太累了，我回來就是想跟你玩。”老樹根高興極了，他忽然又看見孩子幼小時候的樣子了！

故事結束了。其實說的就是我們的父母和我們自己的一生。為甚麼我們到了老年才想起了父母？因為我們自己當了父母才能想起自己的父母是多麼的不易。但我們又有多少兒女能孝敬父母呢？孝心是人之美德，這種美德是需要培養，學習，教育的，而父母對子女的呵護，愛心，是一種本能。所以，美德與本能是截然不同的心靈反映。

子遊問孝。子曰：“今之孝者，是謂能養。至於犬馬，皆能有養：不敬，何以別乎？”（論語，為政）。子遊問孔子，甚麼叫做孝啊？孔子答道：現在的所謂孝，就是能養活老人，（21世紀的子女，有的是連父母也不養活的）。孔子接著反問：你看，狗、馬這些動物都能夠得到飼養，如果你對父母只能做到讓他們衣食無憂，而不是發自內心的孝敬，那麼，這些與飼養狗、馬又有甚麼區別呢？“不敬”，不算是孝敬。 2500年前的孔子的哲理，今天還有它的現實意義。因為，我們作子女的，認為父母老年時，只求暖飽即可，從未考慮他們的愛好、興趣和必要的社會交際活動。

聖經中說：“你們作兒女的，要在主裡聽從父母，這是理所當然的。要孝敬父母，使你得福，在世長壽。這是第一條帶應許的誡命。你們作父親的，不要惹兒女的氣，只要照著主的教訓和警戒，養育他們。”（以弗所書6：1- 4）。上帝的諄諄教誨，道出了孝道的美德真理。

1，父母生育我們，十月懷胎，養育成材，我們的生命是神藉著父母給我們的，所以我們要記念父母生育之恩，這是神的恩典。

2，孝敬父母，應供給父母肉體上的需要外，父母在生的時候，盡兒女的責任奉養他們。不僅在物質生活方面，還有精神生活方面。

3，聖經要我們“在主裏”聽從父母，“在主裏”的意思是要在真理裏聽從。父母不是完全人，未必所作的都對，也有教兒女作壞事的父母，我們不能都聽從。若在惡事上聽從，等於陷父母於不義了，不算是孝。我們不能“父為子隱，子為父隱”（論語，子路）。這種相互包庇錯誤的行為是有罪的。

4，英文常將孝譯作“honour”，即尊敬。其實孝順不止尊敬，還包括感恩，聽從，奉養和榮耀的意思。

5，我們應該欣賞父母曾為我們勞苦，也將我們的成功與他們分享，這就是對他們最大的安慰。

我們作子女的在人生中，絕不能“使父親愁煩，使母親憂苦”（箴言17：25）。孝順就是我們作子女美德的最高境界。

作者來自中國 現居阿得萊德

◎ 文/惠來

淺談教育與教養



教育通常是指教導，啟發；對人傳授知識、培養新生一代準備從事社會生活的整個過程，主要是指學校兒童、少年、青年進行培養的過程。教養通常是教人如何關愛他人、尊重人，只有尊重別人，才能做到自尊，而自尊是一個人自立的基礎。教養的過程體現在一個“愛”字上，要做到愛他人、愛集體、愛祖國、愛人類，愛自然。教養的結果，體現在一個“禮”字上。中國素以“禮儀之邦”、“文明古國”著稱於世，非常講究“禮儀”和“禮讓”。聖經中明確記載，在耶穌基督的許多教導中，突出地要我們愛神和愛人如己。

魯迅說：“教育是要立人。”作為一名教師，我深知其中的包含著太多的內容。認為教育不僅要學會“為學”，更要學會“為人”。要自覺地將教書育人融為一體，把教學內容作為育人的主渠道，讓學生的思想教育、心理輔導成為自己義不容辭的責任。有些學者認為，教育是一種嚴謹求是的活動，主要是進行人與自然、人與宇宙、人與規律、人與邏輯、人與道德、人與社會、人與信仰的思辯和對話，這種思辯與對話本身就是一個嚴謹的教育過程。

聖經在箴言書22章15節及23章13節裡對教育孩子有明確的論述：“愚蒙迷住孩童的心，用管教的杖可以遠遠趕除。”“不可不管教孩童，你要用杖打他，就可以救他的靈魂免下陰間。”這兩句話不是要我們孩子一犯了錯誤就不問青紅皂白的打孩子，我們作為家長一定要先了解孩子犯錯的原因，給孩子解釋的機會，很多孩子為甚麼犯了錯誤不說，因為害怕挨父母的打。

我們知道，家庭是孩子最基本的生活和教育單位，父母的言行就是無聲的老師，父母的一言一行，一舉一動，都是孩子的效仿源。孩子最初的行為習慣都是從父母那裡學來的。因此，面對天真的孩子，父母要特別重視榜樣對孩子的巨大影響作用，時時處處為孩子樹立好的榜樣。孩子身上反映出的不良行為，其原因來自多方面，但首先應歸咎於家庭。俗話說：上樑不正下樑歪。做父母的如果不能起到好的模範表率作用，對孩子的健康成長，無疑是有百害而一無利，甚至會使他們毀滅前程。所以要想取得理想的教育功效，父母一定要以身作則，時時、處處、事事都嚴格要求自己，成為孩子人生的好榜樣。

過去，我的母親教育我首先要認識耶穌，常講聖經故事給我聽，帶領我去教會上兒童主日學，她從不罵我、打我，即使我犯了錯誤，她教育我向耶穌認罪禱告。母親常要我的十多歲的女兒與她一起做家務，培養孩子從小熱愛勞動的良好品質。在做飯燒菜時，先讓孩子在旁邊看到全過程，然後與孩子共同烹調製作。讓孩子難忘烹調的樂趣，長大後能獨立燒飯炒菜及製作粽子、糕點等。

美國教育家克萊爾曾說：“如果你自己都不準備去有所成就，你也不能期望你的孩子去做甚麼。”而“成就”在此的第一要義就是成為孩子接受的、愛慕的、模仿的父母，第二才是在事業和生活其它方面的成就。

美國總統華盛頓小時候的故事就是激勵教育的典型例子。華盛頓小時候用斧頭砍掉了庭院中的櫻桃樹，他的父親看到後很生氣。華盛頓意識到自己的錯誤後主動認錯，父親不但沒有責備，反而贊許他的誠實。父親的這種贊許對華盛頓來說是一種鼓勵，他的誠實習慣因而逐漸養成。

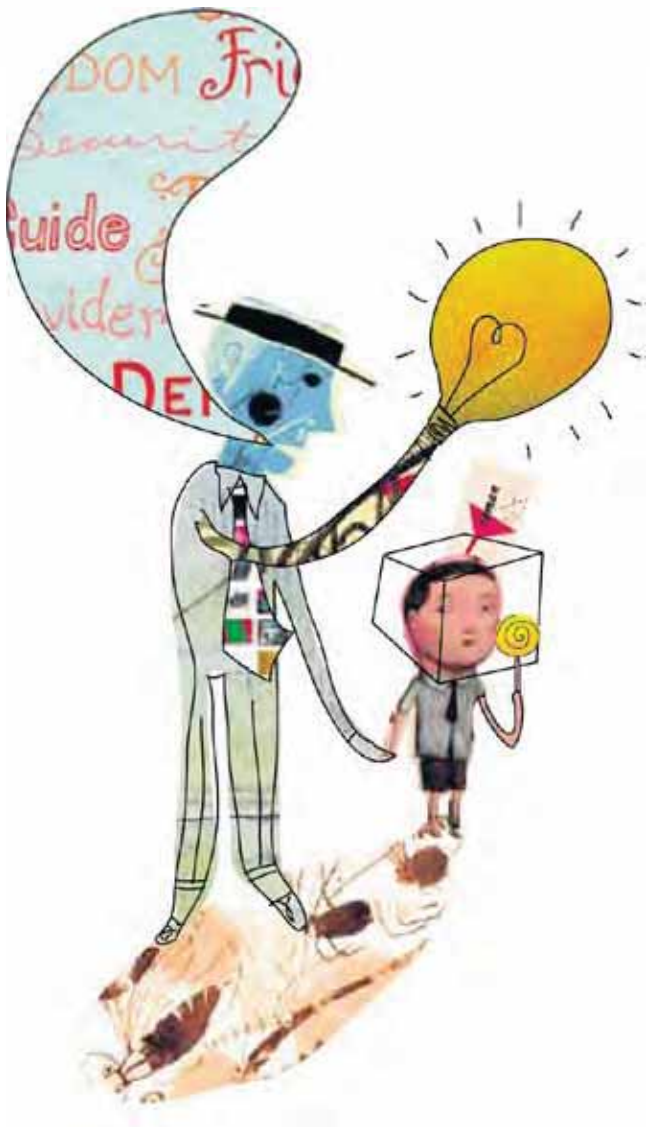
中國著名的文學家、哲學家胡適博士，他深深地感到：“我的恩師就是我的慈母！我母親管束我最嚴，她是慈母兼任嚴父。但她從來不在別人面前罵我一句，打我一下。我做錯了事，她只對我一望，我看見了她的嚴厲眼光，就嚇住了。犯的事小，她等到第二天早晨我睡醒時才教訓我。”

我曾多年從事預防醫學教育，深深認識到培養學生“五育”（德育、智育、體育、美育、勞育)的重要。德育是學生能夠逐步形成健全的人格，樹立為人民大眾服務的思想，智育是學好必要的知識和技能，體育是要有健康的身體，美育是要正大光明，心靈美，勞育是有不怕苦、不怕累的動手能力，力求使“五育”教育有機地結合。

從德、智、體、美、勞五個方面進行全方位的教育，既要使學生掌握專業的技能，又要使學生形成健全的人格，要讓學生的智商和情商同時進步同時提高，使學生能夠成為全面發展的合格人才。作為教師，必須做到教書育人，以身作則。有一年學校的針灸老師外出進修一年，由我代課。我教導學生給病人針灸，在學習時應先在自己身上針灸，為此我以身作則，現場示範，採取先在自己身上紮針，使學生樂於在自己身上練習紮針。在紮針時，教導學生快速進針的方法，盡量減少病人因紮針引起的懼怕和疼痛。作為教師，平時要多關心學生的生活和健康，如發現有的學生情緒異常變化，教師要與他談心，盡量幫助解決一些實際困難；我比較關心學生的生活，要他們有健康的身體，充沛的精力，鼓勵他們勤奮學習，鍛鍊身體。在畢業實習期間，經常深入實習單位，要學生樹立為傷病員服務的思想，虛心學習，認真完成實習任務。在畢業分配工作方面，我建議學生分配小組盡量做到合情合理，人盡其才，使他們走上工作崗位發揮較大作用。目前許多畢業生已成為廳、局、所的行政骨幹和業務骨幹(不少學生已晉升為副主任醫師、主任醫師)。

總之，父母要以愛來教育孩子；教師要以熱情，真誠地去關心愛護每一個學生，增進感情交流，用愛心這把鑰匙開啟通向學生心靈和智慧的大門。有了愛就有希望，讓我們這些為人父母和教師者，用愛心去培育他們，使他們成為有用之才，更好為人民大眾服務。

作者來自中國 現居悉尼



好父母更須要教

◎ 文/林之芝

早兩天，跟英國回來度暑假的外甥女去看兩個截然不同風格的畫展，一中一西，豐子愷與畢加索。外甥女大學主修珠寶設計，副修繪畫，大師之作，值得觀摩學習。

我們兩人以悠閒的步履參觀，偶然分享感受，大家有一句沒一句的搭話，她有她的想法，我有我的意見，沒急於表達發表，沒教一方，學一方，自由自在。

在場內，不少學生團體由老師帶隊參觀，亦有家長帶著孩子去看的。期間遇上父母教導孩子二則，都頗值得父母們反思。

一則，有一媽媽帶著約九、十歲的兒子看畢加索，二人站在一幅名為〈讀信〉的畫作前，是畢加索畫自己與好友的感情，以二人在讀信表達。那畫是畢加索古典時期其中一幅代表作。我與外甥女站在畫作前欣賞，然後，聽到當母親的問身旁的兒子：「你覺得他們二人是甚麼關係呢？」

兒子一時答不上來，我想答不上來，未必是他不知道答案，兩個男子坐在矮椅上，其中一人拿著信件，另一人搭著他的肩膊，在讀著一封信，畫面與畫作的點題，一對好朋友在讀信，易於理解；可母親問來煞有介事，孩子答不上，可能在想：不是好朋友，還有甚麼關係？

當母親的，見兒子沒有答話，竟以引導式的方法引導答案。她續說：「他們坐得近嗎？」兒子點點頭。然後，她說：「還有呢？還有甚麼顯示他們關係親密？其中一個人的手在哪裡？」我看見那個架著眼鏡的小小男生，無奈與不耐煩全放在臉上，旁人如我也看見，我就是不明白他的媽媽為何卻視若無睹，子答話。小小男生沒好氣的答：「那隻手搭著另一個人的膊頭。」母親聽到兒子答話，興頭來了，她揚聲答道：「沒錯了，搭膊頭容易給人親密的感覺，甚至過分親密的感覺……故此，好朋友不一定要搭膊頭，免人誤會。」

聽到那位母親最後的結論，儘管我不是活在動畫世界，但那時，我想到如果天上有一畫師，他的畫筆一定忍不住在我們中間畫下一隻慢飛的烏鴉，再在烏鴉的額角上補畫一串汗珠，而我心裡亦不禁大叫：Oh！My God！

二則，一個年輕的爸爸帶著只有四、五歲的小女兒看豐子愷畫展。正當我與學西洋畫的外甥女在談豐子愷作品的簡約及豐富時，在為一幅名為〈我的腿〉前駐足，畫中有一廚師打扮的男人拿著一大隻金華金腿，後面跟著一頭豬，我們二人為畫作的寓意感動，為畫家表達得直接但深刻而讚歎。

此時，我聽到身旁的年輕爸爸，蹲在小女兒身旁，說：「你看畫家畫的豬豬、小鳥、羊羊都好得意，對嗎？」小女兒點點頭。爸爸續說：「要畫得這麼好，一定要努力的，要花時間好有心機才畫到的。」小女兒的一雙大眼睛看著爸爸，然後，爸爸說：「那麼，你學鋼琴也要畀心機(要努力)，跟老師學完，要練，每天都練，才可以做得好。好像這個畫家那麼厲害，有這麼多人來欣賞他。」我看著那小女兒，仍是一雙大眼睛看著爸爸，似懂非懂的。

站在身旁的我這個旁人，明白當爸爸的苦心，但心裡真的只有一句話：何必呢！

我不知道那個媽媽與這個爸爸，平日是否總是爭取機會「教導」孩子，他們的出發點及用心，相信都是為孩子好的，這是不容置疑的；但經過他們的循循引導及教導後，孩子日後是否還有興趣看畫展，看畫，我心裡真的好大疑問。

誠然，幾年前一本叫《港孩》的書，引發了坊間好多的討論，書內盡說好多父母沒好好教導小朋友，以致培養出一批批港孩。於是，在「養不教，父之過」的帽子下，以港孩為鑑又肯負責任的父母，自必盡力學習教導自己的孩子，一有機會, 就爭取教導孩子, 本著「教到一得一」；卻有時矯枉過正，適得其反，由「唔教」變成「過教」，不理會環境狀況都亂教一通。

最後看了朋友推薦的一本書《怎樣教好孩子》，作者有豐富的親子輔導經驗，書內有好多個案好多實例，教父母回應不同環境場景，怎樣教好孩子，十分實用；更重要的是，書裡好清楚告訴父母，甚麼時候教，怎樣教。

我們常說，好孩子是教出來的，我想，好父母，更須要教。

文章轉載自《天倫樂》161期，福音證主協會保留文章、照片及插圖等之版權。



博客欣聚首

明叔閒來在澳洲一所社區語言學校每週教中文四小時，轉眼十來年過去了。兩年前某一天，負責學校博客的老師告訴他，有他以前在台灣教過的學生跟博客聯絡，發電郵給他：

方餅乾、李糖果：晚來的祝福 TO 明老師

明老師近來可好??許多年不見，終於在網路上搜尋到老師的消息，希望有機會多多聯絡吧!!!

就這麼一個偶然的網路巧遇，勾起了明叔遙遠的記憶。這兩位學生是明叔當年回母校武陵任教碰到的第一批學生，餅乾熱愛美術，糖果是文藝社社長，他們昔時的面孔突然清晰起來。明叔不禁用當時教過他們的古文，回覆到餅乾同學創立的美術教室的博客上：

餅乾、糖果賢棣：廿載易過，屈指堪驚，轉瞬去國旅澳近十八寒暑。得於博客傳音信，誠天眼開通，喜出望外！能藉此隔海傳書，亦人生一大樂事也。未知近況何似？海外薪傳，難覓天才學子如爾輩者，武陵人之思，桃源何處？今處南蠻鴃舌之邦，得通音書，偶發思古之幽情，顯明古文仍吾所愛，非白話文能力盡喪也。不一一。

明老師謹啟

明叔瀏覽了一下餅乾的博客，才知道這位高足在他旅澳後，大學攻讀美術學有專精，竟曾獲得全國美展第三名，目前是兩所美術教室的創辦負責人；至於糖果，就做了記者。明叔更意外地發現，餅乾的博客裡有一塊“To Sir with Love”（吾愛吾師)的博文專欄，沒想到他的第一篇文章，寫的竟是明叔：

明老師 教師節快樂

高中時的國文老師
台大中文系畢業
也是咱們武陵校友
從大竹騎腳踏車上學校
一路把車扛到二樓教師辦公室
上課鐘響前已經站在教室門口等著
下課鐘響二話不說立即結束講課
不用起立敬禮也不用說謝謝老師
原因是：我領國家薪水，教書是我的責任，你們不用謝我
好一個責任兩字
我還以為領國家薪水就不用對學生負責呢
猶記那時還有中國文化基本教材，他上課時輕鬆帶過，十分鐘便結束
原因是：背起來考試時會用就好　我教你們真正的孔孟學問
多年後還留著當年的課本 上面筆跡有
唐君毅／人生之體驗
徐復觀／中國藝術精神
還有牟宗三、梁漱溟、熊十力……
每節課他有自己編寫的補充教材
三島由紀夫和金閣寺、沙特與存在主義、傅聰與傅雷家書、沈從文、魯迅、錢鍾書、汪曾祺，還有倉頡輸入法和朱邦復
一字一句的真精神直直敲進苦悶到極點的腦袋
知曉我想考美術系
私底下還抓著我，教了康德到黑格爾的一段美學史
原來考試的書本和真正的知識學問，真的有座橋樑存在
迂腐荒誕的儒家教條，竟然閃耀著道德學問的光芒
一九八六年的世界杯
國文課就是班上的球評時間，黑板就是演練戰術的球場
今天課上快一點，留二十分鐘研究世界杯昨天那幾球怎麼進的
枯燥的國文課堂為何忽然歡聲雷動沒人能懂
但 別的班級都知道
每當國文老師下課步出牛鬼蛇神的男生班時
謝－謝－老－師－四個字
是那麼的真、誠、嘹、喨

後記

若說畢業後的二十年我進了教育這一領域
跟只注重技巧的褊狹教學比起來
對美術和其他雜學有著觸類旁通的一絲慧黠
擅用比喻或象徵對比的隨機點撥
知道如何真正啟發，而非僅止宣傳單的文字裝飾
知曉吸引孩子的注意力的關鍵，無須藉助庸俗的故事講述
對教材設計天馬行空的創意
在課後傾全力的思索、持續的修正和延伸
對孩子堅持不止的熱情和理想
對藝術的真理與真誠的追求
還能引起家長的一些共鳴和欣賞
總有人問：是何緣由才能成就？
而我知道，如果有一個人有機會，可以啟蒙一個個年輕的靈魂，
帶著他們去打開與世界相連的窗口
在他們的生命中是件多麼美妙又何等重要的事啊
二十年後的教師節
再一次對著老師大聲說
謝－謝－老－師－

明叔讀來不禁百感交集，汗顏不已！看到自己目前的光景，離開傳道、授業、解惑不知是幾十萬八千里了，還要給以前的學子追念，就頗覺自慚，真應了韓愈所說的“聰明不及於前時，道德日負於初心！”學生的記憶永遠比老師好，但也不能否認餅乾所記錄下來的實事。數日後，明叔給學生勾起的回憶，縈懷

KAWAI 北岸琴舫 鋼琴學院
鋼琴演奏家和音樂教育家指導，愛心教學，雙鋼琴設備
課程內容請至
Web: yvonnepianostudio.moonfruit.com
(悉尼北區 - Gordon) Tel: 0421-848-698

潘瑞廣牙科醫生 (澳洲雪梨大學牙科醫學士)
Dr. Daniel S.K. Poon B.D.S. (Sydney)
Shop 1, 204 Rowe Street, Eastwood NSW 2122
Tel:(02)9858 5709

基督教百思道華人公理會
Padstow Chinese Congregational Church
14 Enterprise Ave., Padstow NSW 2211

粵語崇拜	星期日上午 9:00
國語成青主日學	星期日上午 10:00
英語崇拜	星期日上午 11:30
國語崇拜	星期日上午 11:00
兒童主日學(英語)	與粵國英崇拜時間同時進行
午餐團契	星期日下午 1:00
詩歌練唱	星期日下午 1:30
教會祈禱會	逢星期五晚上 8:00
青年團契(國、英語)	每週六晚上 7:00
守望禱告會(國、粵語)	每周三 10-11:30am

歡迎參加小組聚會，有關時間及地點等詳情，請洽詢:
堂主任: 姚正魁牧師 手機: 0438 382 008
英語堂牧者: Pastor Alan Best 手機:0414 887 198
查詢電話: 謝麥靜嫻姊妹 02 9785 2377; 0433 025 973
實習傳道: 薛從愛傳道 手機: 0402 481 915

基督教百思道華人公理會Auburn堂
主日國語崇拜
星期日晚上 6:00-8:00PM 歡迎與會
Church of Christ
地址: 90A Auburn Rd., Auburn
教會網站: www.padstowchinesecong.org

M & H Paints
明華油漆店
2-4 Georges River Rd, Croydon Park 2133 (Corner of Watson Ave)
Open 7 days
电话: (02) 9799 8186
华人专业技术指导
We stock:
• Dulux
• Wattyl
• Taubmans
• Tile Glue
• Accessories
And more!
Trading hours:
Mon-Fri: 7am -5:30pm
Sat: 8am - 2pm
Sun: 9am - 12pm

再敘師生誼

◎ 文／主耀

不已，深有所感，就作詩一首回覆了餅乾：

回應方餅乾同學
果真是二十年久遠的記憶
好像一幕重映的電影
憑藉你留下的劇本
勾起那段青蔥歲月

也曾是廿五碼外香蕉球的腳勁
我現在奔跑起來已顯吃力
也曾是趕屍戰術的成功奪冠
我如今手下已無一卒一兵

如果思想大師曾啟蒙了我的精神領域
我傳下去的或可以興起一位未來大師
如果美學可以豐富藝術家的生命和手
他傳達的將足以跨越時空展示永恆
而你目前指點在每一個幼小心靈裏的
正在揮灑出一幅廣闊的希望的天空

當我追憶再上一個世代的故事
沈秀成老師的校園教室曾改我
‘美池春草’（武陵校歌首句）畔那株老樹的鉛筆寫生
梁鈐雄老師的導師時間曾傳我
紀伯侖《一滴眼淚與一絲微笑》黎巴嫩香柏樹般的詩句
還有那偷偷蹺課跑隔壁班旁聽
吳祥熊老師教授一首首古詩詞的雅音神韻
十餘年後讓我留下贈他退休‘韓歐文統蘇辛句’的七律

誰說海島風雲變幻失去的是什麼
我們在藝文一方小紙幅上執著的
可以有魚躍鳶飛的自由縱橫的氣象
誰說時代濁流滾滾衝擊心靈暗室
我們在美學的超越精神裏上天下地
可以任油彩斑斕地潑寫生命的奧秘

你的祝福是一份真情大禮
許多豪邁可以復甦我心
你成熟裏的青春懷抱
且緊緊擁住再下一個世代吧

這裏語言學校老師要獻歌給這屆畢業生
是首八十年代的老歌“守著陽光守著你”
歌詞說‘什麼樣的記憶可以永不遺忘’
‘什麼樣的思念可以不怕滄桑’，可不是嗎

來自澳洲雪梨 明老師的回應詩

餅乾的博客忽然熱鬧起來，引來許多同學留言，有位女生玉佩寫道：

二十多年前，我也上過明老師的課—公民課，同樣是課文自己看，老師教的是課本裡沒有的材料。……記得那時候公民課裡有一章講的是「經濟」，明老師洋洋灑灑地在黑板上畫了一堆像是在上數學課的圖形，於是我那直式印刷的公民課本上也依樣畫葫蘆地抄滿了有縱座標、橫座標、供給曲線和需求曲線的經濟模型。後來我讀了經濟系，當然不是因為受到明老師的啟發，而是像大多數茫然的高中畢業生一樣，隨便選了個「看起來」出社會應該不至於找不到工作的科系；不過當我真正坐在課堂裡上著「經濟學原理」時，卻想起了明老師，十分佩服學中文的 明老師竟然能對經濟學有如此深刻的了解。……謝謝老師的回文，在這邁入不惑之年的當兒，還能如同少年時候一般理直氣壯地喊聲「老師」，真是莫大的福份！

明叔想也想不到，玉佩是遠從美國留言到餅乾的博客的，也驟然驚覺自己都五十好幾了，歲月真不留人。最近有位叫陸軍的男生，也從博客裡找到明叔，這是他當年在濱海小鎮任教第一所高中時，做過他們的導師；明叔想了很久，終於憶起當年陸軍那一張永遠笑瞇瞇、圓嘟嘟的臉孔，如今已成了茶道專家。令明叔傷感的是，他移民來澳時從小鎮帶出來的紫砂壺，如今卻成了不堪回首、不知所終的失落物。另外，記起自己當年移民出國，給在母校帶的最後一班導生抬出校門時，那個班長現在已經是大學教授了，明叔從大竹騎到學校的腳踏車就出讓了給他；還有一位至今寫作還帶有明老師風格的學生，也已經是一位小學校長了；當明叔收到他們的祝福，難免愧不敢當，卻寧可祝福他們，心懷感恩，因為他們在他十年的教學生涯中，加添給他許多的美好回憶。

話說回來，拜現代科技之賜，明叔能夠隔萬里之遙，和他的學子們歡欣聚首，再敘師生情誼，實在感懷萬千！明叔不禁想套句上面女生玉佩所說過的話說：“曾經從事教書這一行，即使年長，還能叫‘某某同學’，真是莫大的福分！”他想著想著，也不能虧待現在正任教中的海外社區語言學校的學生。

作者來自
台灣 現居雪梨

（作者按：這是一個真實故事，主角人物之師生因不欲張揚，故此隱其原名。）

迅達駕駛
Sydney多個地區，多位持牌教練；
自動、手動；爲初學、海外駕照、
重新考牌等、提供專業教導。
電話：(02)8005 2803
手機：0404 476 559

悉尼機場巴士
機場接送至悉尼各區
手機：0403 183 648
Email:airportshuttle@live.com.au

澳洲雪梨華澳浸信會
展愛堂誠聘粵語牧者
本教會有粵、英、國語四堂崇拜，會眾約五百餘人。現誠聘全職粵語牧者加入團隊，負責牧養有二百餘會眾的粵語堂。應徵者須有認可神學院學位，最好具三至五年牧會經驗，能操流利粵語及英語，略懂國語更佳。
有意者請寄履歷至：
Acting Senior Pastor
Chinese & Australian Baptist Church - West Ryde
1 Reserve Street, West Ryde, NSW 2114, Australia
Email:cantonesepastorate@cabc-wr.org

胡錦堂 眼科學學士
Oliver Woo B.OPTOM.
驗眼配鏡 隱形眼鏡
Suite 1, 196-198 Rowe Street
Eastwood 2122
Tel:(02) 9858 3314

神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。
(約翰福音 3:16)
周傑輝國際公証律師行
周傑輝移民律師行（No. 0101659）
Keith Chow & Co. Notary Public and Lawyers
1303 / 370 Pitt Street, Sydney
228 / 813 Pacific Hwy, Chatswood
Tel: 9261 3031 Email: keith@keithchow.com.au

◎ 文/曉燕

父母的留洋迷思



隨著留學潮流的再度興起，送子出國留學的年齡有越來越偏小的趨勢，很多父母在孩子還在讀初中時就爭先恐後地把小孩往外送，父母親都是望子成龍，望女成鳳……

隨著留學潮流的再度興起，送子出國留學的年齡有越來越偏小的趨勢，很多父母在孩子還在讀初中時就爭先恐後地把小孩往外送，父母親都是望子成龍，望女成鳳，但有沒有想一想你的孩子正在需要父母親從旁扶持，教育和引導他們的為人處事的重要階段，離開了父母他們只能自己摸索人生的道理了，因為這些生活上和為人處事方面的經驗是靠父母一代一代傳承下來的，學校的老師只是教課本裡的智識。

一失足成千古恨

記得去年跟一位朋友聊天說起，有一位女孩才18歲，父母就把她送到澳洲來讀書，也許是初來乍到，人生地不熟，朋友也不多，需要別人的關懷和照顧，不久就和一位同是來讀書的同學好上了，後來共付同居了，不久發現懷上了孩子，不知道怎麼辦，後來肚子越來越大了就不敢再去上課，也不敢給家裡知道，男的也在讀書，一下子要負起家庭的開支，而來澳洲的學生按規定每周的工作時間不能超過20小時，兩個青年人再加上將要來臨的嬰兒，這筆開銷可想而知，他們不敢告訴家裡，女孩還要擔心如果不上學，學生簽證肯定會出問題，說不定會被遣送回去。他們傍徨，他們無助，女孩的媽媽如果知道他們現在的景境不知有何感想，也許會心痛，也許會後悔把女兒送來讀書，也許會生氣，但如果她的父母把女孩留在身邊也許她的故事就會不一樣。

可憐天下父母心

父母親為了孩子的學業與前途，往往會不惜金錢，投資了很大的一筆教學費用讓他們出國留學，但就忽視了他們的心理上和生活上的需要，他們這個年齡最需要父母的關愛和關懷。試想把他們送出國外留學，放到寄宿學校去，這是很危險的選擇，等於是投了一筆錢讓他們自生自滅，他們的父母也許會想學得好是你的本事，學不好是你的無能，父母親已付了錢了，其他的就得靠你自己了。

有一位香港的朋友，他的兒子剛讀完中四，送過來讀預科班準備考大學，父母親是寄了很大的期望，希望孩子在這邊可以學有所成，將來的前途也可以不用擔憂，誰知道這位年輕人來到澳洲，覺得這裡的空氣真新鮮，環境真自由，就好像放出籠的鳥一樣，開心的不得了。剛開始還有去上課，但不久他發現有更好的去處——電玩店。每天一放學就去電玩店泡在那裡，把父親給他的生活費都交給電玩店了，加入了會員，玩到半夜三更才回去睡，第二天起不了床，一直睡到過了午後才起床，又開始編假話騙房東，說學校上午沒課，都是下午和晚上的課。結果學校見這位年輕人經常早上不上課打了電話給房東，才知道原來年輕人是在說假話。到最後學校都不去了，除了電玩店就是回家睡覺。還騙家裡人學校的學費漲價了，書本費也需要幾百塊，讓家裡寄錢過來，等到後來學校通知家裡，才知道這年輕人好久都沒上學了。

他的父母知道花了錢本想讓孩子學有所成，結果是這樣子不知道有何感想。

天之驕子的生活目標

現在90後的小孩絕大多數都是獨生子，在家裡是小皇帝和小公主，從來都不用做家務，過的是衣來伸手，飯來張口的生活。我有一個朋友的小孩在國內剛讀完初三就被父母送過來讀九年班，學的是私校，住在寄宿學校裡。有一次跟她聊天，她的偉論是：“學習是為了找工作，我爸爸媽媽退休後生意就歸我了，他們的錢我兩輩子都花不完，我也不愁要去找甚麼工作，學習那麼辛苦，我學來做甚麼，還是玩好，沒有壓力也不用動腦筋。”聽得我一愣一愣的，小小年紀已經把她的前途都“看透”了。所以她現在的任務就是：在表面上是聽爸爸媽媽話的乖乖女，每天都有去上課，但是從不做作業，考試也是應付一下，倒是很會安排生活，周末約朋友同學出去玩，唱K，反正錢是花不完的，今朝有酒今朝醉，及時行樂。還沒到學校假期就安排去哪裡玩，澳洲的幾個大城市玩透了，就開始計劃去日本，韓國，美國等等的國家。

教養孩子是父母親的責任，是其他人代替不了的。聖經也有教我們怎麼教養孩子。教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。(箴言 22:6)希望父母親們在送小孩出國之前先考慮考慮，他們的小孩教養好了沒有？有沒有具備獨立生活的條件？會不會走錯路，迷失了方向？

作者來自中國 現居悉尼

◎ 文/譚顯輝



綴談教育與教養

——一些看法和體驗

華人媽媽聚集在一起，鮮少不談論子女讀書考試上學校的；華人爸爸在兒女花錢上學的事上，也向來不吝嗇。您說華人家長重不重視教育？答案顯然是肯定的。但是一談起教育的真實意義，即使眾多受過良好教育的家長們，未必可以說出一個所以然來。

其實大家真正關注的焦點，是子女學校考試的書要讀好，考試要贏過其他同學，學校要進頂尖精英中學（HSC可以拿高分）、私立貴族學校（富人關係俱樂部），大學專選名牌熱門科系，將來工作不是什麼三師四師（律師、醫師、建築師、精算師），至少也得是個專業人士；說白了，能賺錢多倒是真，想方設法擠進上流社會。與其說是重視教育，倒不如說是現實功利主義至上，現代科舉。

這也難怪，滔滔洪流，世界大潮本是如此，咱們怎能免俗呢？這個時代的價值觀念由單一的金錢計價法掛帥，真實的價值體係就任由瑪門（兩千年前近東的亞蘭文音譯，指的是錢財、產業）這一頭怪獸一頭獨大，吞噬了其他任何評量價值的標準（像真、善、美、愛、信實、忠心、孝順……種種），這不挺可怕的嗎？正如兩千年前近東的耶穌就說過：“你的財寶在哪裡，你的心也在哪裡。”（馬太福音6:21）早已指明了當代人心的敗象。不信您放眼望去，向前看的人多？還是向錢看的人多？

或許您不知道，這世界最大的宗教，不是什麼耶、儒、釋、回，而是有一個拜瑪門教，無需教義，沒有教主；這天下最大多數人是什麼信仰都無，但都拜金；連有其他信仰者，也是一樣拜金。這不是拜瑪門嗎？所以當時的耶穌有先見之明，早就警告過世人：“你們不能又事奉上帝，又事奉瑪門。”（馬太福音6：24）

西方傳統古典主義的教育，說一個受過良好教育的人，指的是這個人在受過教育之後，行動儀態上能表現出有禮貌、有涵養、言語得體、舉止合宜的紳士淑女的模樣，換成中國傳統的說法，就是君子士人（讀書人）那種文質彬彬之風，也就是所謂的教養。

記得上世紀50、60年代的台灣，長一輩的人看後輩，很重視看他們有沒有教養。小孩子最怕被別人罵沒教養，等於是連累父母，間接罵他們不懂得教養孩子；讀書好是要顯示出有教養，而不是能賺到多少錢。

在這樣的教育風氣下，造就了許多有理有節的社會中堅份子，也造就了70、80年代的經濟起飛，社會繁榮。反過來，90年代的富庶，教育風氣卻急轉直下，開始唯利是圖，教養被看成不值錢，培養出的不是“喻於義”的君子，而多的是“喻於利”的小人。隨後難怪黑金橫掃肆虐著政壇、社會，道德良知、經濟競爭力就開始一路滑坡了。

有幸在60、70年代的受教成長期，親炙一些用生命影響生命的師長，抓住了當時教育重視教養的尾續。特別是大學階段，猶能蒙一些七八十歲耄耋國學大師的熏陶，他們的生命是一種望儼即溫（望之儼然，即之也溫）朗朗氣象的展現，那是一種爐火純青的教養的散發，和銅臭味絕緣。學生聽到的所謂做學問，是做生命的學問，是一個人的完成，是全人教育，是品格的淬煉飛昇，是浸濡一已於一種宇宙精神，天人合一。

對這個21世紀濁世拜金洪流中的人們來說，簡直像空谷足音，甚至是天方夜譚。我至今記得，一位如今早已作古當時是書家的老師，曾親筆留下自勉的對聯墨寶掛在客廳裡，上面題的是：“海闊天高氣象，光風霽月襟懷。”令人無限景仰崇敬。這是一種何等超然的精神嚮往，何等坦蕩的教養範式。

作者來自台灣 現居雪梨

髮城美容中心



特修眉型設計男女髮型
CatherineYat
易卿
Shop1/181 Burwood Rd
Burwood NSW 2134
電話:(02)97155588/0411128628
歡迎光臨，敬請預約
上帝關愛你的身體和靈魂，
就是你的頭髮也被祂數過了。

WORSHIPCENTRE
敬拜中心
基督教會華語堂
華語主日崇拜：每週日上午 10:30
這是一間支持基督的愛的教會。在這裡，您可以得到真理的造就及經歷 神的恩典，並可以遇到像家人一樣的弟兄姊妹！
如果您想活出從 神而來的自由，平安與喜樂，並渴望融入樂供教群，我們衷心地歡迎您！
我們並有免費的生活英語課程，詳情請與我們聯絡！
教會地址 — Cnr. Ellen & Kate Streets, Carina, QLD 4152
聯絡方式 — info@worshipcentre.com.au (07) 3843 9700
華語堂聯絡人：Pastor Flora Kuo 0410 442 688 &
Frank Yin 0413 059 588

CHAN LI & CO.
Solicitors & Notary 陳秀娟國際律師行
Our principal solicitor, Ms Elsie CHAN has been practising since 1988 in the City, who speaks fluent English, Cantonese and Mandarin.
1、買賣樓宇
2、買賣生意
3、租約
4、婚姻法例
5、遺囑及遺產管理
6、訴訟
7、國際文件公證
8、移民及永居申請
Suite 401, 160 Rowe Street, Eastwood NSW 2122
Telephone: (02)9858 3022 Fax: (02)9858 3077

佳美廚櫃 特價地板



專業設計各種風格廚櫃，入牆櫃Shop Fitting 德國名牌配件，澳洲板材，水電一站式服務。承接高難度樓梯，特價各種澳洲地板，進口地板，竹地板，復合板，金剛板。免費報價，七年保用。
展廳：49 Karrabah Road, Auburn 請預約。
Lic: 238789C
0469 599 575 /02 9646 4031

◎ 文／俞光

運動員的基督信仰

2012年倫敦奧運會已經結束了。在歷屆的奧運會上，不乏基督徒運動員參加且取得優異成績。今擇要介紹這些運動員和基督信仰有關的一些事。



桑婭・理查茲（Sanya Richards）

伏明霞。她是中國前著名跳水運動員，在1992年巴塞羅那奧運會上奪得10米跳台冠軍時只有13歲，是中國奧運史上最年輕的冠軍。隨後她的照片被登在美國《時代週刊》的封面上，創下了中國運動員之先河。此前一年，她還贏得了第六屆世界錦標賽跳台桂冠，成為最年輕的世界冠軍並被載入《吉尼斯世界紀錄大全》。

2009年11月受洗。見證信主之後，生活的改變。伏明霞說，以前，她的事業及家庭發展比較順，顧慮不多。但有了孩子後，掛慮的事情多了。特別是看見大規模災難，感覺人實在渺小，亦擔心家的現在和未來。

信主後，最大的不同是心裡覺得平安。知道心裡的問題有上帝會安排，感覺是輕鬆多了。信主後，每天禱告成為我不可或缺的習慣，每天感恩，亦把問題向主傾訴。另外，亦清楚及肯定有永生，有了永恆的盼望，對現在面臨的問題不再看得太重。

喬斯・戴維斯（Josh Davis）。他是在1996年亞特蘭大奧運會上唯一贏得3枚金牌的美國選手。在2000年奧運會上贏得了2塊金牌。他現在是一位全職的講員，一年至少有70次對教會和社會人士講座。他在近日一次採訪中談到基督徒運動員如何榮耀神，儘管他取得令人艷羨的成就，但他從不自誇，反而旅行全國各地，告訴人們神多麼偉大。



喬斯・戴維斯（Josh Davis）

據基督郵報報道，戴維斯在採訪中談到他的書《The Goal and the Glory》（目標和榮耀），這是一本關於基督徒運動員的書。採訪中他講到贏得了3枚金牌之後的感受，獲獎後不斷提醒自己，即使他辛苦贏得的獎牌現在有抓痕和磨損，神的話語卻是永恆的。當一個人在成功時，真的很難克服自己的虛榮而把所有的榮耀都歸給神。戴維斯特別分享了基督徒運動員如何提醒自己將榮耀歸給神。他說，我認為應歸結於你的世界觀。你讀聖經，很清楚，神創造了我們，祂知道我們怎麼做到最好。對於我，當我在生活中的一切事情上信靠神時，祂讓我能做許多事。每種天賦、每種能力、每次呼吸，都是來自於神的禮物。

桑婭・理查茲（Sanya Richards）。她是世界上短跑運動員最快的女性之一，她的丈夫是美國橄欖球聯盟超級杯冠軍隊的側衛亞倫・羅斯（Aaron Ross），她也是一位基督徒。400米短跑運動員、27歲的理查茲正期待著倫敦奧運會的金牌，她說，她的基督信仰讓她保持著謙卑。

“我的信仰讓我內心平安。人們總是問我怎麼能這麼好，即便我從未想過要以我的信仰來壓倒別人；而我總是問我自己，為甚麼神這麼好，” 理查茲在About.com中的基督教報道裡說，“我的信仰也鼓勵我拿出我最好的。我知道我的天賦是神給我的禮物，而如何使用天賦則是我給神的禮物。” 這位基督徒運動員相信，只要堅守她的信仰，她就可以做任何事。

“對我來說聖經裡有太多有意義的經文句子了，但我覺得，我對自己說的最多的就是‘我靠著那加給我力量的，凡事都能做’ 。理查茲說，“這是我最喜歡的，因為在跑道上我經常嘗試著做以前沒做成的事。我知道只有神給我力量才來完成。”

作者來自中國 現居悉尼

義人的語言

◎ 文／吳雅萍



photo©ThomasWong

語言是人與人交流的最基本的工具，語言更是最能直接影響人心理、情緒的表達方式。對於我們基督徒來講，《聖經》智慧書中有大量的教導關於如何去使用我們的語言，處處說造就人的話，在語言上榮耀神，隨時發出義人的語言。

《21世紀基督徒裝備100課》(注一)一書中定義義人為：基督徒蒙受了神的賞賜之“基督之義”，而得以跟神恢復正常的關係，故稱義“而為義人”，關於義人語言的重要性在箴言書中指示“義人的口是生命的泉源，強暴蒙敝惡人的口”(箴言10:11)；另外，“義人的口教養多人；愚昧人因無知而死亡”(箴言10:21)。由此可見，義人應慎言，多說智慧的言語使人受益，一句及時鼓勵的話，可以改變人的一生，反之則反。

這些經文讓我體會到，在我們日常生活工作中，要做到在言語上蒙神喜悅，最好的方法就是以一顆溫柔的愛心待人，而不是為了自己的面子，利益而口吐惡言，爭高低而傷害他人，以至於羞愧主的名。

比如，在我上班的醫院，時常有患癌症的華人病人還未認識主，神就讓我有這方面的負擔去給他們傳福音。在其過程中，有的病人會立刻茅塞頓開即決志信主；也有的則不然，就與我辯論，遲遲不能明白接受福音。這時的我就會有衝動進而有時會說出令人遺憾的語言。學習智慧書，的確讓我獲益匪淺，讓我思我的語言，認識到無論對接受福音的人或排斥福音的人都應發出義人的言語，都應有“義人的心，思量如何回答……”(箴言15:28)。還應“禁止舌頭不出惡言，嘴唇不說詭詐的話”(詩篇34:13)。平時要多操練自己，求神賜智慧來掌控自己的言語，口必為說話合宜的人，與義人的名稱相稱。個人行動計劃：

1) 時常禱告求神幫助說義人的語言，每晚反省一天的言語，並認罪悔改除去不合宜的言語。

2) 熟背智慧書中常用的有關語言方面的金句，以提醒鼓勵自己，作為隨時的幫助。

3) 面對困難問題，冷靜沉著，謹慎語言，三思而言，並要存公義的心，溫柔愛心來回答各人。

4) 請身邊的親人(丈夫)，弟兄姊妹來提醒自己，並為自己代禱，評估監督自己有否語言的進步，及時改進。

總之，神關心義人，照顧我們的生命，我們的一言一行都在神的監察中，神無以不知曉，正如詩篇139:4，“耶和華啊，我舌頭上的話，你沒有一句不知道的。”每個人都有失言的時候，但若明白神在我們生命中工作，我們就可以學會說祝福誠實和安慰的好話。

作者來自中國 現居雪梨

吳綺瓊註冊心理學家
Sally Ng Counselling Services
查詢預約電話 0405 606 578
PO Box 810 Ryde NSW 1680
sally_counsellingservices@yahoo.com
諮詢輔導 社區教育 訓練課程 雪梨地區
神是力量的源頭

YCL會計師事務所
個人報稅，公司、生意、商業移民報稅
公司成立或註銷，商業顧問服務，BAS
簿記服務：精通MYOB
www.yclaccounting.com.au
T: (02) 8188 0292
M: 0414 223 906(Jason)
ycl accounting and tax solutions





墨爾本東區華人浸信會
誠聘中文堂全職牧者
應徵者需操粵語兼通英語，持純正福音派信仰，認同浸信會牧養模式，持有神學學位，具三年或以上牧會/事奉經驗為佳。
本會聚會人數約60人，牧者需以真理領導執事同工發展傳福音/培訓事工，推動教會整體發展運作。
有意者請將個人履歷以電郵傳至ecbc.ministry@gmail.com 或郵寄以下地址
Chinese Pastoral Search Committee
Eastern Chinese Baptist Church
Cnr Le John Street & Wellington Road
Rowville, Victoria 3178 Australia
查詢人: Isis Ho 電話: (03) 9801 9891

聖經播讀器
學習聖經的好幫手
聯繫人: 徐姊妹
電話:0404796488
電郵 : breadoflife333@yahoo.com.hk

墨爾本新生命宣道堂
www.nlec.org.au
new life

誠聘傳道人

須神學畢業，具兩年以上牧養經驗、成熟主動，重團隊精神、帶領事工、培訓、關顧及開拓福音工作，具流暢粵語及英語為佳。請繕履歷聘牧小組收。（只供招聘用）

New Life Evangelical Church 新生命宣道堂
19-23 Holland Road, Blackburn South VIC. 3130
或電（03）98779588（Tue-Fri）
Email : newlife@nlec.org.au
Lilian Ching 姊妹查詢

Position Available

Syndal Baptist Church

is seeking an Associate Pastor for Chinese Congregation
(part time commencing 2012)

Primary responsibilities include developing the Mandarin ministries of the Chinese congregation to fulfil mission, equipping and mobilising leaders, preaching and pastoral care.
Position Description is available on website www.sb.org.au or email admin@sb.org.au
Any queries please call Church Office 03 9803 9144

羨道浸信會

誠聘中文堂普通話傳道人
(部分時間 2012 年上任)
職責範圍: 發展中文堂普通話事工,
實踐使命, 裝備領袖,
動員服侍, 講壇教導, 牧養關懷
職務範圍可在網頁 www.sb.org.au
或電郵 admin@sb.org.au 索取
歡迎致電教會辦公室查詢 03 9803 9144

青春寄語

敬宇：

你好！

這是爸爸第一次給你寫信。感謝學校老師的提醒！感謝他們的精心安排！

其實，爸爸早想給你寫信。寫信是一種交流，平時說話也是一種交流，只是寫信更正式一點。我很想與你有比較深入的交流，一直難得這樣的機會，現在，也許是時候了。

每一對父母對兒女都有很大的期望與關注，我們也一樣。你母親和我在你尚未出生時，就開始了這一漫長的旅程。

你的出生是在我們家最困難的時候。那時候，我們住在一間不透陽光的潮濕陰暗房子內，周圍的環境也是十分糟糕，周圍居住的那些人就更不用提了：生活困窮而又找不到希望。對這些你當然沒有記憶，可後來也回去看過一次那地方。我們帶你故地重遊，也是希望你記住我們一家是怎樣走過來的。

你4歲的時候，你媽媽讓你去張晨她爸爸賣大餅的地方買涼皮。這是你第一次獨立出門去做事情，你媽媽和我都在窗口一直看著你，從你出樓道到最後回來，結果很令我們滿意。我們讓你從小學第一天開始就自己去上學，也是為了培養你的獨立性。你在這方面還是做得很好，也省去了父母的許多成本，我們感到很欣慰。

還記得每年的聖誕禮物嗎？那都是你媽媽和我為你精心準備的，讓你對世界保持驚異，對未來懷有夢想。後來，你媽媽太忙，也看到你長大了，就把真相告訴了你，我為此還頗有些可惜。不管怎樣，多少年來的堅持，不是一件容易的事。

我們帶你出去參加活動，也是為了增長你的見識。比如說旅遊吧，你在這方面的經歷要多過同齡的孩子，你兩歲就坐上飛機了。除了商洛和長沙兩個老家外，我們還帶你去雲南：看昆明石林，登臨蒼山，蕩舟洱海；去安徽、浙江，從黃山雲霧到千島湖波光瀲 ，從徽南民居到李坑小橋流水。這些都是難得奇景與享受。還有一些課外活動，我們也總是盡力爭取機會，讓你參加，如英語夏令營等等。

我們給了你很大的自由，沒有逼著你參加各種學習班，

父親給兒子的信



◎ 文／石衡潭

為的是讓你健康成長。當然，我們也有許多地方做得不好不足，可能方式不當，可能用心不夠。對此，我們也心存愧疚。希望以後我們會做得更好。你是一個聰明懂事的孩子，也很求上進。很多方面，你已經超過了我們，我們也常常需要向你學習與求助。你知道嗎？在你身上，我感到最滿足與自豪的是：你學會了彈鋼琴且通過了五級水平考試。這是我多年的夢想，也是我最大的遺憾，可你實現了。希望你在更多更大的方面，讓我們的心得以喜樂。“義人的父親，必大得快樂；人生智慧的兒子，必因他歡喜。”（《箴言》23：24）

為此，借著這封信，我向你說出如下的寄語：

首先，要立志。一個人要立常志，而不要常立志；要立大志，而不要立小志，更不能不立志。古語說：有志者事竟成。人立誌了，就有了目標與方向，就會集中自己的全部力量奮勇向前，直奔標桿。人不立志，就會自由散漫，隨意任性，乃至無所事事，做一天和尚撞一天鐘，白白浪費寶貴的光陰。你要好好地認識自己，找到自己應該奮鬥的方向與目標。當然，現在不一定馬上就能夠找到，但從小就需要有做一番大事的志向與雄心。古往今來的志士仁人莫不如此。比如說你所喜歡的愛迪生吧，他小時候因為家裡窮，只上了3個月學，十一、二歲就開始賣報，但他熱愛科學，常常把錢節省下來，買科學書報和化學藥品；他做實驗的器具，是從垃圾堆裡揀來的一些瓶瓶罐罐……後來他成為了聞名世界的發明家，他一生中發明的東西有1000多種。這些發明對人類文明進程發生了重要影響。

其次，要篤行。有了遠大的志向，還需要有紮紮實實的行動，去一步一步地實現自己的目標，否則就成了一句空話。人的成功都是由點點滴滴積累而成的。荀子說：不積跬步，無以至千里；不積小流，無以成江海。說的就是這個道理。好多事情，當時做起來很枯燥，也看不出甚麼效果，但堅持下去，就會發現它的力量。著名學者梁啟超童年時就勤奮過人，才思敏捷，他五歲時開始讀《四書》、《五經》，“八歲學為文，九歲能綴千言”，12歲考中首榜第一名秀才，被鄉人稱為“神童”。魯迅、茅盾、郭沫若等人也是從小就好學不倦，令人驚嘆。他們都是你學習的榜樣。還有對你的一個具體建議，好的行為與學習習慣很重要。它能夠幫助我們提高效率，事半功倍。在這方面，可以多向你媽媽請教。

第三，要深思。要學會思考。要善於思考學習和生活中的問題，思考自己，也思考別人。你們現在要離隊建團了，這意味著你兒童期的結束和青少年期的開始。以前，我每年還能夠從單位領到發給你的兒童費，以後就沒有了。你要意識到自己長大了。長大不只是身體的成長（你現在比我都高了），更是心靈的成熟。要學會從他人的角度考慮問題，要學會用心體貼照顧他人，不要以自己的需要意願為中心。幫助別人、服事別人是幸福的。克制自己、恆久忍耐是會贏得別人尊重並最終獲得成功的。深思，也會給自己的生活帶來無窮的樂趣，無限的意義。

子曰：“學而不思則罔，思而不學則殆。”
《論語為政》

孩子！要說的話還很多，那不是一封簡單的信所能夠完全涵蓋的。就這幾條而言，也許對於你不是輕而易舉就能夠做到的，但要認真去做，下決心去做。我們就是這樣走過來的。爸爸也許並不如你聰明，那時環境也沒有你現在這麼好，但我靠著堅持還是有了一定的成就。我相信你會青出於藍而勝於藍。記住：“我靠著那加給我力量的，凡事都能作。”（《腓立比書》4：13）

你媽媽和我會始終如一地關注你！支持你！幫助你！同時，自助者天助！

忘記背後，努力面前，朝著標桿直跑！

祝好！

你的父親：石衡潭

◎ 文/比爾・瓦特森&薇爾瑪・瓦特森

《與神通電》之

奉耶穌的名供應你的需要



你們若奉我的名求甚麼，我必成就。(約翰福音14:14)

孩童純真的信心

麗安在她五歲的那年聽見她的父母彼得和撒拉禱告祈求一棟房子。他們以“奉耶穌的名”結束他們的禱告。每一次當他們禱告的時候，麗安便會加上一句：“感謝神也賜給我們一個流動房子。”麗安的父母因為不想讓她失望，便向她解釋說祈求一棟房子是一件非常重大的事，就建議她或許以後只向神祈求一棟房子就好。

但麗安並沒有放棄。每當她父母禱告時，她便會繼續加上她的要求。在彼得和撒拉找到他們所要的房子的同一天，一位親戚給他們打了個電話，告訴彼得和撒拉他們將因公事的緣故離開兩年，請彼得和撒拉照顧他們大型的流動房子。這親戚並不曉得麗安的禱告。神卻應許了麗安的禱告，讓麗安一家能夠在新房子完成以前住進流動房子裡。

你有耶穌的寶血

當你提醒魔鬼耶穌已在十字架上為你的罪受懲罰而流下祂的寶血時，你便毀壞了他的謀略。

在改變生命的網際網絡獻禮中，我們把罪定義為一切有異於神聖潔的本性的事物。例如：

◎ 神是真理，所以一切不屬真理的便是罪。

◎ 神是公義的，所以一切不公義的便是罪。

◎ 神是愛，所以一切在言行上不顯仁愛的便是罪。

真正為我們的罪懊悔便是承認我們犯了罪，為我們所做錯的事感到歉意，和選擇不再那樣地犯罪。

若你在為過往所做錯的事懊悔之後而感到愧疚，那你便有權力跟魔鬼說：“我的罪已經離開我了，而我也因耶穌的寶血獲得釋放。”那麼他就必然退去。

在基督裡我們因他的血得蒙救贖，過犯也因此得以赦免。(以弗所書1:7)

神愛子耶穌的寶血洗淨我們一切的罪。(約翰一書1:7)

你有神的道

當你使用神的道的時候-聖經，你就是在毀壞魔鬼的謀略。

聖經上說耶穌在曠野四十天。當他餓的時候，魔鬼三次試探耶穌。每一次耶穌都引用聖經的話語勝過魔鬼的誘惑(路加福音4:1-13)。

你也可以引用聖經來勝過魔鬼。

因為神對我們所說的一切都大有能力的。(希伯來書4:12)

例如當魔鬼控告你的軟弱時，你就大聲地說出這一段經節。

神在我裡面的靈大過在世上的魔鬼。(約翰一書4:4)

當撒旦企圖讓你感到不安時，你就提醒他這一段經文：

很久以前，在神還未創造世界之先，他已通過基督為我所做的揀選了我成為他已有的；他在那時已定了要我在他面前聖潔而毫無過錯——站立在他面前的我被他的愛遮蓋。(以弗所書1:4)

到了這一段的尾端，你已經知道神的兒女的一些屬靈秘密。你已被神所愛以及接納，也在你裡面有了祂良善的本性。祂將指引你，也賜給你屬靈軍裝來保守你。當你遇到困難時，你可以使用你的屬靈權柄，藉著祂的名、祂的寶血以及祂的道來克服困難。

本文獲蒙允許，轉載自《與神通電》一書

佳風禮品世界
經營回國禮品：綿羊油、健康食品、紀念品等
專賣澳洲、法國名牌純天然護膚品：
“Jurlique茱莉” “PerfectPotion優方”
“L’OCCITANE歐蘇丹”
地址: 203 Forest Road Hurstville NSW 2220
Tel: (02) 9580 1618/0425 253 368 www.bestwind.com.au

台福基督教會
Evangelical Formosan Church
welcome

墨爾本台福
5 Havelock St.
Burwood, VIC
周日10:30am 台語聚會
(每月第三週英語聚會)
洪牧師 (03) 9889 8236

雪梨台福
26 Horsley Ave.
Willoughby, NSW
周日 9:15am 英語聚會
11:00am 華語聚會
陳牧師 (02) 9904 7968

愛平台福
2 George St.
Epping, NSW
周日 9:00am 華語聚會
10:30am 華/英聚會
柯牧師 (02) 9617 1077

東雪梨台福
829 Anzac Pde.
Maroubra, NSW
周六 2:00pm 華語聚會
邵傳道 0416 221 668

睦鄰台福
17 Deane St.
Burwood, NSW
週日 10:30am 華語聚會
許牧師 0414 521 514

羅以台福
124 Nemies Rd
Runcorn, QLD
周日 2:00pm 華語聚會
邱牧師 (07)3160-9453

伴你同行—— 關係篇:

與子女的關係

◎ 文／陳大為

子女在不同的階段，父母應結合以下的幾種方法：例如

1. 作好榜樣，因你們是他們第一個老師。

2. 多關心他們，時間過得很快，好好地享受照顧他們的時間，多點抱抱他們吧！因為這個時候不長。

3. 多鼓勵及稱讚他們，這樣的孩子會有好的信心。

4. 培養對社會/家庭/他人的責任心，從參與家裡的小事做起，養成好的參與習慣。

5. 共同學習，敢於認錯，會令子女形成理性習慣。

6. 亦子亦友/亦女亦友，同樂中衝破代溝，多溝通。

7. 原則上的堅持。

8. 留意不平常的行為，及早糾正，解決問題。

9. 不要叫他們完成你未完成的期望，他們有自己的興趣/自己的理想。

10. 正視子女的反叛期，了解子女的成長過程。

11. 每個人都不一樣，各有自己的個性。

切記：不要惹兒女的氣，與他們建立好的溝通形式，以理服人而不應以老服人！讓子女們發揮自己的才能，成為真正的成功子女。

不要認錯父親：

在現今的世界，時代的節奏也快了，工作的壓力也大了，我們要做的決定也要快了。很多人被世界的壓力壓得透不過氣來，在自己山窮水盡的時候，到底我們還可依靠誰呢？在我們孤立無援的時候，我們應該信靠誰呢？是否人生又到了一個新的飛躍階段？



有時候，會有不同的人或叫你依靠拜偶像，而令你得到短暫的好處或歇息，但他們的目的和動機是你們還不知道的，正如你的小孩在飢餓和口渴的時候，有陌生的騙子拿著麵包及水來，告訴你的孩子，你的父親已去了很遠的地方為他準備最好的食物，但要很長時間才回來，叫他代為照顧孩子！不要怕，我會先給你麵包和水，請跟我來，由我先代替你父親來照顧你。

你若是在畫面上看到你的孩子面對這個試探，你會怎樣？若你看到你親愛的兒子為了這暫時的好處而認錯父親，你會很傷心吧！

我們經歷的每一次困境，都是進入新一片優山美地的前奏，好好地經歷及享受這一份帶有苦澀的衝刺，因你必會跨越到達甘甜之處。

切記：不要認為給你暫時好處的就是你的朋友，父親的鞭打管教是為了要成就你！

有些人為了眼見的“好處”，拜偶像

但他們的偶像是金的，銀的，是人手所造的。

1. 有口卻不能言，有眼卻不能看。

2. 有耳卻不能聽，有鼻卻不能聞。

3. 有手卻不能摸，有腳卻不能走，有喉嚨也不能出聲。

4. 造他的要和他一樣；凡靠他的也要如此。

切記:不要認錯父親!

本文經授權 ， 轉載自《伴你同行》一書。

朱植森牧師雪梨特會
— 新約教會中的五重職份



朱植森牧師，18歲全職服事主至今。畢業於美國舵哩亞神學院，1991年獲美國新約國際神學院頒授教牧學博士，2006年頒授神學博士。現任基督教台北真道教會主任牧師真道聖經學院院長、馬來西亞和撒那聖經學院院長、佳音電台、五餅二魚教牧發展協會的董事、GOOD TV、香港創世電視台之特約講員。常應邀到世界各地帶領培靈和佈道會。

十 第一場：認識使徒的職份
10月04日（週四）晚上 7:30
十 第二場：認識先知和預言性恩賜
10月05日（週五）晚上 7:30
十 第三場：追求得著聖靈的大能
10月06日（週六）下午 3:00
十 第四場：認識傳福音牧師和教師的職份
10月06日（週六）晚上 7:30
地點： 雪梨靈糧堂 2A Holden Street, Ashfield
（特會期間，設有兒童看管）
主辦: 雪梨澳華教牧團契
聯繫: 榮耀書局 02-9585 2474 / 029872 5909

◎ 文/李良旭

醉人的笑臉

你有沒有？



美國著名攝影大師史蒂夫・科爾(Steve cole)在街頭抓拍攝了一組照片，他將這些在街頭抓拍的照片，舉辦了一個攝影展，展覽的名稱是：“醉人的笑臉你有沒有。”

沒想到，影展舉辦以來，吸引了大批觀眾前來觀看，盛況空前。許多觀眾在這些攝影作品前流連忘返，有的人眼睛裡，露出羨慕的神色；有的人臉上，露出沉思狀；還有的人眼睛裡，噙滿了淚水……

這是一張大樓峻工典禮的照片。有人在大樓前燃放起焰花，焰花在天空中綻放出艷麗的色彩，奼紫嫣紅。路過的人群中，有的人捂著耳朵；有的人皺著眉；有的人嘴裡嘟囔著。此時，只有路邊一個六十多歲的流浪漢仰望著天空，臉上露出燦爛的微笑。流浪漢的臉上有許多污垢，頭髮零亂，衣服破舊，但他仰望天空，望著綻放的焰花，臉上的笑容，卻是那樣清澈、明媚。那一刻，他的笑臉，纖塵不染，好像連眉毛都在笑呢！

這是一張路邊一個耍雜技的照片。耍雜技的是個三十多歲的青年人，他正在用雙手拋六隻彩球。有的人目不斜視地從這耍雜技的面前匆匆而過；有的人臉上露出不屑一顧的神色；也有的人臉色陰沉地從旁邊走了過去。此時，只有一個七、八歲的小男孩正目不轉睛地看著那個耍雜技的人，他笑的嘴都合不攏了。那滿臉稚氣的笑容，像清澌澌的溪水，纖塵不染。陽光溫柔地灑在他的身上，散發著耀人的光芒，像披上了一層金色的羽毛，熠熠生輝。

這是在城市一處地鐵通道處。一個拉小提琴的藝人，正在神情專注地拉著小提琴。悠揚的琴聲，在地鐵通道口回響。可是，從他旁邊經過的行人，全都行色匆匆，人們對這位拉小提琴的人彷彿熟視無睹。此時，只有一個六十多歲的老太太，她放下手中的蛇皮袋，臉上露出溫暖的笑容，在靜靜地聆聽眼前這藝人的小提琴演奏。老太太的頭髮乾枯、花白，滿是皺紋的臉上，烙上了深深的歲月風霜。但是，老太太的笑臉，是那樣溫馨、甜蜜，蕩漾出明媚的色彩。

這是在一家商家門口。商家在門口搭了一個大台子，台子上鋪上紅地毯，台上一位演員正在演唱。可是，台前空蕩蕩的，幾乎沒有一個觀眾，只有一個手拿掃帚，身著環衛工製服的觀眾正仰著臉，忘情地望著台上演員的演唱。她裂開嘴，臉上露出燦爛的笑容，她的兩顆門牙掉了，笑得格外清澈、明媚。

……

這一張張無聲地笑容，彷彿像一面鏡子，照耀著人們的內心。人們不禁捫心自問，醉人的笑臉我有沒有？

美國著名的《華盛頓郵報》在評論中指出：在這充滿浮躁的社會中，我們常常失去一個人最寶貴的東西——笑臉。史蒂夫・科爾的“醉人的笑臉你有沒有”的攝影作品，讓我們看到了笑臉的珍貴和無價。擁有一張醉人的笑臉，就是擁有一種最寶貴的財富。笑臉，也是一種強大和無畏。

作者現居中國



魚與熊掌之間

◎ 文/白培英

不久前參加一個宴會，菜餚頗為豐富，最後上來甜點，有一個棗泥包，還有一小碗綠豆薏仁湯，都是我愛吃之物。但是我已很飽，充其量可以再吃一樣：若吃棗泥包，就吃不下綠豆湯；若吃綠豆湯，就吃不下棗泥包，不免有點左右為難。想到自己竟處於「魚與熊掌不可兼得」的光景，不禁啞然失笑。

不因小失大

其實人生常處在魚與熊掌之間，要如何取捨方為恰當，需要謹慎，更需要智慧。自然，有些事物如何取捨關係不大，縱使一時取捨失當，以後也可能補救。就拿那次宴會最後的甜點來說，因吃綠豆湯不能吃棗泥包固然有些可惜，但不吃棗泥包並不會營養不良，所以沒有關係。再說，實在口饞的話，下次可以取棗泥包而捨綠豆湯，也就彌補了這次的遺憾。但有的事物就不是這樣簡單，例如俗話說「男怕入錯行，女怕嫁錯郎」，雖然在今天這個時代兩者未必還是「終身大事」，但取捨錯誤仍然會犧牲幸福，即便能重新來過也會浪費許多寶貴歲月，實在不可兒戲。

聖經記載四千多年前的一個故事，依然發人深省。創世記二十五章裡說，以掃和雅各是兩兄弟，「有一天，雅各熬湯，以掃從田野回來累昏了。以掃對雅各說：我累昏了，求你把這紅豆湯給我喝。……雅各說：你今日把長子的名分賣給我吧。以掃說：我將要死，這長子的名分於我有什麼益處呢？雅各說：你今日對我起誓吧。以掃就對他起了誓，把長子的名分賣給雅各。於是雅各將餅和紅豆湯給了以掃，以掃吃了喝了，便起來走了。這就是以掃輕看了他長子的名分。」長子的名分在當時是可得雙倍的產業和祝福，為了取一碗紅豆湯而捨了長子的名分，自然是因小失大，非常不智。

需要與想要

我們且來想想，以掃的取捨錯在哪裡？

第一、對於事實的認知錯誤。他說「我將要死，這長子的名分於我有什麼益處呢？」如果真是如此，救命要緊，用長子的名分去換這碗救命的紅豆湯，也就無可奈何。但「我將要死」只是他的感覺，感覺有時並非事實，跟著感覺走就可能被誤導。照經文所說他只是「累昏了」（新譯本譯作「疲乏得很」），哪裡就會死？既不會死，用長子名分去換一碗紅豆湯，當然是錯誤的決定。

第二、分不清「需要」與「想要」。以掃打獵一天，回到家來，難免疲累，此時他最「需要」的是喝杯涼水和好好休息。紅豆湯可能是他喜愛之物，他看到了想吃，但那隻是「想要」而已！不吃那碗紅豆湯，一點關係都沒有。在紅豆湯的誘惑下，如他尚能保持幾分理性，斷不致輕率地取紅豆湯而捨雙倍的家業。希伯來書十二章責備他說：「有貪戀世俗如以掃的，他因一點食物把自己長子的名分賣了。」足見他是因貪愛紅豆湯，就以「我將要死」為由，取紅豆湯而捨長子的名分，實是糊塗之至！

第三、未考慮付出的代價。一碗紅豆湯只能滿足一時的口腹之慾，而長子名分則關係以後長遠的幸福，孰輕孰重是不言可喻的。如果用他的獵物交換雅各的紅豆湯，那還情有可說，但要以長子的名分交換，就太過離譜。雅各自然是居心不良，但以掃當時並非奄奄一息神智不清，居然一口答應，毫不考慮付出的代價，也顯得愚不可及。

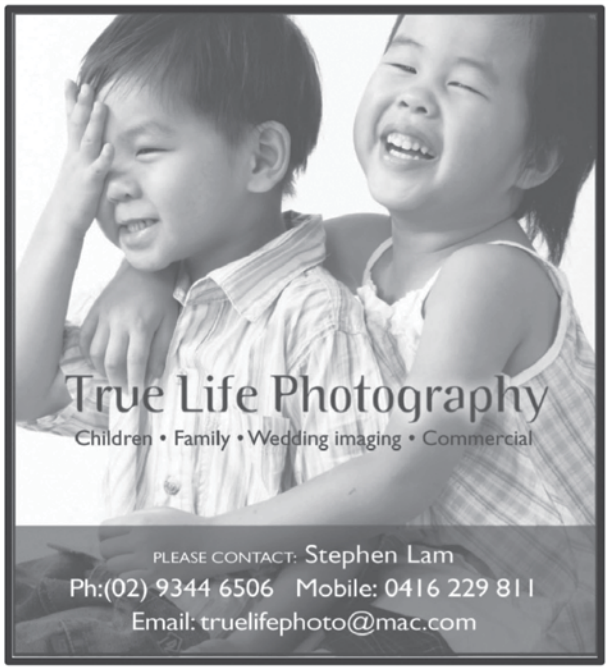
取捨之間

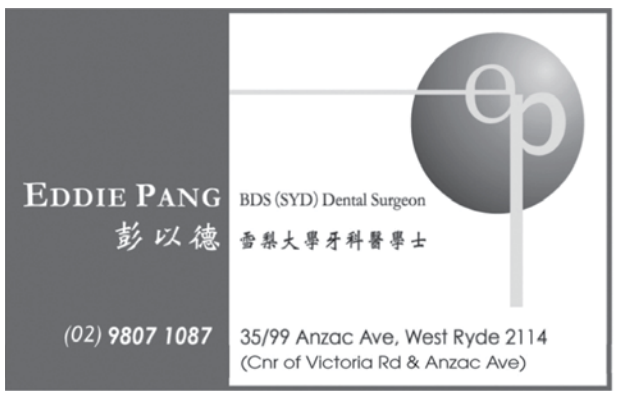
四千多年前以掃在取捨的事上犯了錯，今天的人也未必聰明，在許多取捨的事上一樣會犯錯。就拿吸煙一事為例：現在年輕人吸煙的比率頗高，吸煙容易導致肺癌或其他的肺部疾病，許多人因此受害，但他們認為未必就這麼危險，因此並不擔心。這是對事實認知的錯誤，此其一；香煙絕非必要之物，年輕人原只是追隨時尚，「想要」吸吸玩玩，一煙在手，吞雲吐霧，顯得很「酷」。等到上了癮，戒它不掉，結果變成了「需要」！此其二；吸煙一旦導致肺癌，治療受痛苦、身體受損害，生命受威脅。不僅本人受害，家人也受到連累，付出代價何大。煙客們如認真想想，也許可以迷途知返，但煙霧迷茫，幾人清楚想過？此其三。從吸煙的例子來看，能說我們比以掃聰明麼？

在信仰生活上基督徒也面臨一些重大的取捨。馬太福音6章24節：「一個人不能事奉兩個主；不是惡這個，愛那個，就是重這個，輕那個。你們不能又事奉神，又事奉瑪門（瑪門：財利的意思）。」基督徒在事奉神與事奉錢財之間有一個取捨。約翰壹書2章15節：「不要愛世界和世界上的事，人若愛世界，愛父的心就不在他裡面了。」基督徒在愛神與愛世界之間也有個取捨。這些取捨的重要性遠勝過魚與熊掌，萬萬不可忽視。願聖靈賜我們智慧，使我們能做正確的取捨。

作者現居台灣

本文獲蒙宇宙光全人關懷機構授權轉載









◎ 文／藍山

夜半好讀書

多年來，讀書已成習慣。吃飯時讀，睡覺前讀，空閒時讀，甚至如廁也不忘捧本書，偷空掃上幾行，讀得快意時，很容易忘記如廁的目的。

讀得次數最多的書是《紅樓夢》，差不多翻破了兩套。原本嶄新挺括的書脊磨得發毛，漸漸書皮掉了，有些頁數鬆垮垮的，露出裡面的白色裝訂線。讀的時候，並不是規規矩矩從頭開始看。一套書，沒準放在甚麼地方，沒準甚麼時候拿起，隨意翻到一頁，沒準能看上幾行。因為熟悉，不論從哪一行看起，都連接的上。每一個人物，熟悉得如同鄰家一樣。最愛的情節是一幫姐妹們辦海棠社桃花社，詠菊，品梅，填詞聯詩，割腥啖羶大嚼鹿肉，真是痛快！自己好像就在她們身邊，凝視著她們嘆“秋花慘淡秋草黃, 耿耿秋燈秋夜長。”她們喜“豈是繡絨殘吐，捲起半簾香霧。”她們贊“偷來梨蕊三分白, 借得梅花一縷魂。”

近年來，上網的時間較多。網絡上看書，倒是方便，想看甚麼書都好找，只需一搜。只是少了書香，還是少了許多情趣的。此外，也沒有手握沉甸甸書籍的踏實感。以前，最為快樂的，是買到新書時。手捧新書，散發著好聞的墨香，把鼻子湊到書頁跟前，貪婪地呼吸。捨不得讀，怕這快樂消散得太快。而一旦讀起來，又剎不住閘，興起時一口氣讀完。曾經有一次，讀一本長篇，早上買到的書，因為忍不住，中午做飯也不忍放下。做好飯，邊吃邊看。晚上做飯也在看，做好飯，邊吃邊看。一直看到半夜，全讀完，才鬆口氣，睡覺。

因為愛書，所以珍惜書。可免不了丟書。一般都是熟人借去了，沒有還。常常堅持硬著頭皮去要，也有無法要回來的，或者乾脆失蹤。心疼得很，完全可以再買一本，卻懷念丟失的那本。懷念的時間會很長。多年後，從哪裡提到那書，正是自己丟掉的，心裡格外傷感，心痛。這種感覺，愛書的人，都是有同感的。

孔子說，“學而不思則罔，思而不學則殆。”讀書，不是讀死書。讀完就讀完了，那麼再博覽群書也是草包一個。讀書的過程中要思考，讀完也要思考。一本讀完感覺毫無意義的書，不讀也罷。思考的過程，正是消化書的過程。好比吃飯，讀書是咀嚼，閱後思考有如腸胃的消化。必需有好的腸胃，才完全消化掉。從此，這本書，真正屬於自己。已溶化到了內心。

夜半挑燈讀書，意境實在好得緊。安靜的夜裡，昏黃的燈下，歪在床上，翻閱一本舊舊的書。只有過些時辰，手指翻閱書頁而發出的沙沙聲響。周圍都是寂靜的。沒有人打擾，沒有世事煩擾，整個人沉浸在書的世界裡頭了……



作者現居中國

鋼琴調音
42年經驗臺灣調音師，美國鋼琴技師協會會員，調音，修理，代客選琴
Jesse 周 Mobile: 0419386868 Tel: 94888618

西雪梨華人基督教會
聘請国語堂牧師/传道
有一定牧會經驗,信仰純正, 神學畢業, 兼通英語能,夠獨立處事並善溝通配搭,願推動及發展福音,培訓和牧養等事工本會會友超800名.國語堂兩堂聚會約有220人參加”
有意者請連同履歷寄：牧師/傳道聘任委員會主席，MandarinMinisterSearchCommittee，90HomebushRoad，StrathfieldNSW2135Australia 或者wsccc@optusnet.com.au, 資料只作招聘用。
有關本會及職位資訊, 可參訪本會網頁http://www.wsccc.org.au/



刊登廣告事項每月10日截稿
生活
請與陳偉雄（ColmanChan）聯絡
電話：(02)91812222
手機：0419816666
電郵：Colman@lifemonthly.org

單位尺寸	每期費用
1個單位8×3cm	$60.50
2個單位8×6cm	$121.00
3個單位8×9cm	$181.50

本月刊由澳洲稅局特許免除GST

箴言 12:20 圖謀惡事的，心存詭詐；勸人和睦的，便得喜樂。

人生要學會轉彎



生活中，我們發現很多人信奉“一旦確定目標就要不怕困難，一定要勇往直前”的信條，甚至有的人還固執己見，即便是撞了南牆也不知回頭。

◎ 文/劉修春

其實，世界是處於不斷運動當中的，我們也發現這個信條有時候是對的，有時候則是錯的。學會轉彎也是人生的智慧，因為挫折往往是轉折，危機同時是轉機。

很多朋友對美國著名導演克里斯朵夫・李維並不陌生。他是以主演美國大片《超人》而蜚聲國際影壇的。然而，1995年5月，正當他在好萊塢紅極一時、風光無限之時，一場飛來的橫禍改變了他的人生。原來，在一場激烈的馬術比賽中，他意外墜落馬下，頓時眼前一片黑暗，幾乎是轉眼之間，這位世人心目中的“超人”和“硬漢”形象化身的他，就從此成了一個永遠只能固定在輪椅上的高位截癱者。當他從昏迷中甦醒過來，對家人說出的第一句話就是：讓我早日解脫吧。出院後，為了讓他散散心，平息他肉體和精神的傷痛，家人推著輪椅上的他外出旅行。有一次，小車正穿行在落基山脈蜿蜒曲折的盤山公路上。克里斯朵夫・李維靜靜地望著窗外，發現每當車子即將行駛到無路的關頭，路邊都會出現一塊交通指示牌：“前方轉彎！”或“注意！急轉彎”的警示文字赫然在目。而拐過每一道彎之後，前方照例又是一片柳暗花明、豁然開朗。山路彎彎，峰迴路轉，“前方轉彎”幾個大字一次次地衝擊著他的眼球，也漸漸叩醒了他的心扉：原來，不是路已到了盡頭，而是該轉彎了。他恍然大悟，衝著妻子大喊一聲：“我要回去，我還有路要走。”

至此以後，消極思想從他心裡徹底消失，他也意識到自己不僅僅只做演員，還可以做很多很多其他的事。於是，他以輪椅代步，當起了導演。他首席執導的影片就榮獲了金球獎；他還用牙關緊咬著筆，開始了艱難的寫作，他的第一部書《依然是我》一問世，就進入了暢銷書的排行榜，與此同時，他創立了一所癱瘓病人教育資源中心，並當選為全身癱瘓協會理事長。他還四處奔走，舉辦演講會，為殘障人的福利事業籌募善款，成了一個著名的社會活動家。前不久，美國《時代周刊》以《十年來，他依然是超人》為題報導了克里斯朵夫・李維（Christopher Reeve）的事蹟。在這篇文章中，他回顧自己的心路歷程時說：以前，我一直以為自己只能做一位演員，沒想到今生我還能做導演、當作家，並成了一名慈善大使。原來，不幸降臨的時候，並不是路已到了盡頭，而是在提醒你：你該轉彎了。“超人”克里斯朵夫，雖然已離開了我們，但他良好的心態，絕不向命運屈服的堅毅和頑強，使人們會永遠地記住他的名字。

著名漫畫家鄭辛遙說：在路走完的時候，並不意味著到了路的盡頭，而是提醒我們是時候轉彎了。是啊，“轉彎”包含人生的大智慧，在人生的迢迢長途中，平坦處，當有居安思危之心：險峻時，當抱定柳暗花明之念。“山不轉路轉，路不轉人轉，人不轉心轉。”學會機智地“轉彎”，腳下總能走出一條灑滿陽光的道路來。有句話說得好：我們無法改變天氣，但我們可以改變心情；我們無法改變別人，但可以改變自己。沒有一條路是一帆風順的，尤其是人生的道路，更是風雲莫測，要想一直順暢地走下去，而不被阻擋在半路，就需要具備轉彎的智慧。這種轉彎，不是走到了死胡同才知道轉身另行擇路，這樣往往會錯失良機，我們需要視野開闊，洞察一切，歷練一顆敏銳而豁達的心。路在腳下，更在心中，心隨路轉，心路常寬。學會轉彎是人生的智慧，挫折往往是轉折，危機同時也是轉機。

作者現居中國

好運裝修（雪梨地區）
註冊公司承接加建，商鋪，浴室翻新，臺磚，泥水，油漆，間隔，安裝廁所及廁所管道，水電大小工程，免費估價。16年澳洲經驗，保證品質。
憑此廣告優惠
ABN:66120909177Tel:0430604818

墨爾本 Carnegie 一房招租
Carnegie二房中的一房出租，十月份起可隨時入住，月租700元，share bill安靜舒適，找一個一同信基督教的姐妹入住，共同進步，房間詳細請見：http://www.flickr.com/photos/86515899@N08/
有意者聯繫Lucy: **0433 901 628**

典雅油漆
追求卓越色彩設計質量保證
免費報價合理收費
歡迎預約：主內老朱0412956409

Family Medicine
Dr John Wong (English speaking only)
FIRSTCARE MEDICAL CENTRE
14A/100 THEPARKWAY BRADBURY 2560
TEL:(02)46265007

雪梨攝影之友會活動
日期：每月第二個星期六
時間：7:30 - 9:30 PM
（專題攝影課程-講座及會員比賽）
地點：瑪利蘭聖公會 Merrylands Anglican Church.
4 Denmark Street, Merrylands 2160
(Corner of St. Ann Street)
聯絡：會長吳澄邦 0419 406996
秘書陳祖華 0410 618 833

國際磐石教會提供免費社區服務
新移民英語
週四 10:30am-11:15am
主講員 Nick Kimpton
新移民－適應澳洲生活
週四 11:30am-12:00pm
幫助新移民如何適應和開始在悉尼的新生活
講題包括:
• 介紹澳洲的文化和生活方式
• 如何申請醫療保健卡和其他政府福利
• 為孩子找合適的學校
the ROCK
報名請聯繫:
辦公室 (02)8065 7626
Esther 0415051097
Helen 0418484348
電話: (02) 8065 7626
悉尼地址: Unit6C 5 Talavera Road North Ryde NSW 2113
更多詳細信息請參閱:WWW.THEROCKINTL.ORG

◎ 文/ 牛銳

中秋節 精彩短信賞析



歲月無聲，盼望已久的中秋節又悄然而至。每逢佳節倍思親。這時我們對天各一方的親戚和朋友的思念與日俱增。發個短信表達我們的祝福，這是很多人常採取的方法，下面一組短信情真意切，語短詞工，讀了之後，如一股清風撲面，給我們別樣的享受。

1、清風帶去我的祝福，明月捎走我的問候，送你一絲風兒，贈你一縷月兒，風月無邊，人間有情，中秋快樂！

賞析：這條短信採用擬人和比較的修辭手法，把祝福交給清風，把問候託給明月，雖相隔千里，但清風可以吹到，明月可以共享，對方也可以感到我真誠的心。風月無限大，它無邊無際，但人間的真情，卻在你我的心中。

2、秋江潮水連海平，海上明月共潮生，花好月圓人團聚，祝福聲聲伴你行。祝你中秋愉快，靚麗一生!

賞析：這條短信極富有詩意。它首先由唐代大詩人張若虛的《春江花月夜》中的名句“秋江潮水連海平，海上明月共潮生”起興，然後引出發短信的目的“花好月圓人團聚，祝福聲聲伴你行。祝你中秋愉快,靚麗一生！”短信中長句與短句，整句與散句錯落交錯，給人以別樣之美，另外短信也注意壓韻，如“生”“行”以及最後一個“生”字，讀來聲調抑揚，朗朗上口。

3、中秋月圓圓，月餅甜又甜。平安的餡，幸福的皮，人民幣的盒子，鉑金的繩。交給祝福當快遞，附個名片是團圓。

賞析：這條短信給人以濃厚的節日氣氛和濃濃的親情。它首先從中秋圓圓的月聯想到又圓又甜的月餅，後大膽的想像出“平安的餡，幸福的皮”，以及祝福的快遞、團圓的名片，讓人有耳目一新之感。看來生活是一切創作的源泉，脫離了生活，任何創作也就成了無源之水，無本之木了。

4、送你一份中秋月餅，成份：真心+快樂；保質期：一生；營養：溫馨+幸福+真情；製造：想念你的人。

賞析：這條短信的創作很有個性，它藉用月餅的說明書稍加演繹，變成了一段即便是長篇鴻論也無法企及的濃濃祝福，讀了之後倍感溫馨和幸福：月餅的成份是真心+快樂，它代表我的心；保質期是一生，代表我祝福你到永遠；月餅還有獨特的營養，它可以讓你得到溫馨、幸福和真情。讀了之後，你會如品香茗，口齒生香。

5、月很圓，花更香，保重身體要健康；魚在遊，鳥在叫，願你天天哈哈笑；手中書，杯中酒，祝你好運天天有！歡樂多，憂愁少，預祝中秋節快樂！

賞析：這條短信一氣呵成，從上至下，猶如一輕舟，在人還沒回過味來之時，已過萬重山，把祝福帶給了遠方的你。它採用對偶的修辭格式，前後連貫，渾然一體；短信中每句的壓韻壓的都很到位，如“康”、“笑”、“有”這些字，句式長短錯落有致，讀來朗朗上口，讓人愛不釋手。

作者現居中國



◎ 文/張宏宇

做一個新素食主義者

吃素，對絕大多數人來說，已經成為一種很時尚的“我行我素”的美食態度。新素食主義者認為，素食代表著一種“不受污染”的文化品位和現代意識。吃出健康、吃出美麗、吃出聰明、吃出文化，吃出經濟效益來，是新素食主義者追求的目標。新素食主義提倡不完全拒絕肉食，他們所奉行的是基本吃素，堅持動植物食品混食的飲食原則。



一味拒絕肉食，以為一丁點葷腥都不沾，才能取得素食的效果，這其實是個誤區。吃素，並不意味著要徹底斷絕葷食，從營養學的角度來看，徹底拒絕葷食對健康並無好處，肉類可以提供人體所需要的高熱量。適當地補充高熱量的食物是必需的，所以，最好堅持動植物食品混合食用的飲食原則，營養會更全面。

現在，很多科學家和醫學家都認同素食，素食體現環保主義的綠色情懷，更是科學、健康的飲食習慣。新素食主義找到了折中的辦法，那就是並非單純摒棄葷腥，而是以含有豐富營養素和微量原素的素食為主，輔之以乳製品、蛋、魚甚至少量雞肉。因此新素食者所表現的那種天然純淨、優雅健康的色彩，會讓人活得更加滋潤健康。

不知從什麼開始，我開始慢慢地接受素食，我無法做到成為一個絕對的素食者，做一個絕對戒葷的素食者並不容易，也很難堅持，如果非得嚴格吃素，肯定會遇到諸多不便，恐怕應酬時一到飯桌就難以下箸(筷子)了。但每週幾天不食肉，每個星期吃一些清淡素食，讓疲憊的腸胃休息一下，確實是一件好事，我想我完全可以做得到。新素食主義，已經成為了我生活的一種習慣。

生活中，食素者自我感覺往往很清爽，思維變得敏捷，其實這並非只是心理暗示，而是有科學根據的。讓大腦細胞活躍起來的養份主要是麩酸，其次是維生素B，而穀類、豆類等素菜則富含這些。長期食素，可增強智慧和判斷力，容易放鬆，提高專注力。

“新素食主義”強調責任和對周圍和諧氛圍的建立，這是他們精神力量所在，不為雜亂的慾念左右，才能專注於某個目標或夢想。新素食主義，正在成為飲食與營養、健康與時尚並重的新興理念，推動了素食的發展，也讓更多人加入了進來。

新素食主義者，更多的是懷著一顆健康與環保之心，在引領生活時尚。我雖未練就堅定意志，舍人間百味，卻讚美新素食的理念，愛自然之甘。早晚時常清粥小菜，午餐在果蔬、酸奶、堅果、麵包、或玉米中選擇。做一個新素食主義者，如此局部、限時的半素主張，不僅減輕了身體的負擔，更能環保減碳！

作者現居中國

戒賭輔導服務

以戒賭輔導傳揚福音，以生命更新見證基督！

賭徒之所以能戒賭是因為身邊有很多的幫助和鼓勵！我們在每星期一晚上七時至八時，特別為被各種《癮》所困住的朋友及其家人安排了一個「身心靈更新」小組聚會，當中有詩歌敬拜、福音信息、過來人分享和心靈治療。誠意邀請你來參加！

『心路』生命事工

地址： 303 Belmore Road Riverwood

電話查詢： *0420201232*（蔡志明牧師）

AUTO1 啟明驾校

国粤英语，持牌教练，友善耐心。

QQ:1043344283。 Tel:(02)82125500

Website:autoldriving.com.au Mobile:0416112328

雪梨靈糧堂

誠徵行政同工與兒童同工

誠徵英文佳，熟悉Microsoft office(Word, Power Point, Excel)，具行政管理經驗與恩賜、條理分明、速度敏捷、主動積極、溫和安靜的全職行政同工。

同時也誠徵中英文俱佳，具有兒童事工服事經驗與裝備的全職或半職同工。

所有應徵者都必須信主受洗2年以上，擁有永居身份，有意者請將履歷、學歷證明影印本、推薦函寄至2A Holden St. Ashfield, NSW 2131或e-mail至 blcc_office@yahoo.com.au

或電洽(02)97168055、0450-771-228李宗瑞牧師

基督教“彩虹人生”福音節目

由郭銘恩傳道主持，每週分享神的話語，及從聖經角度看時事.

廣播時間: 2AC 華人電臺

(國) 週四 2:00-3:00pm 週日 7:30-8:30pm

(粵) 週四 3:00-3:30pm 週六 7:30-8:00pm

彩虹福音事工是非謀利福音機構，我們的異象是藉傳媒分享主的福音.

請以禱告和奉獻支持

付款方式:1,支票請寫RGM,寄往PO Box 6099, N. Ryde NSW 2113

2, 存入WESTPAC Bank BSB 032 289 A/C No. 391 554

網址: www.rgm.org.au 電郵: rlife26@yahoo.com.au

電話: 0427-260264

什麼可以吃掉你的產業呢?“可怕的白蟻”

不用怕，Alan Yau可以幫你解決問題。

All Safe Pest Management P/L

永安殺蟲公司(PC REf 1603) Pennant Hills

Professional,Safe & Effective Pest Control;

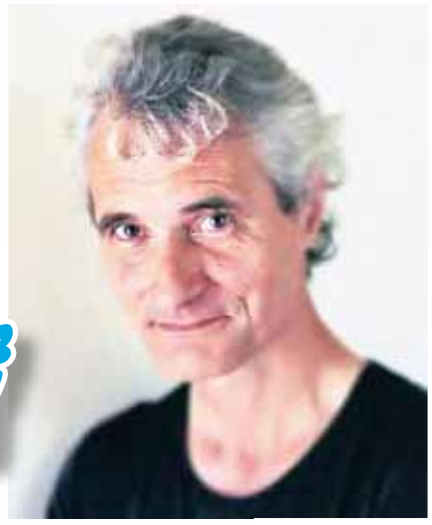
Service for termites, cockroaches, ants,

spiders, rodents, fleas, possum, bees & wasps.

2A Hampden Road Pennant Hills NSW 2120

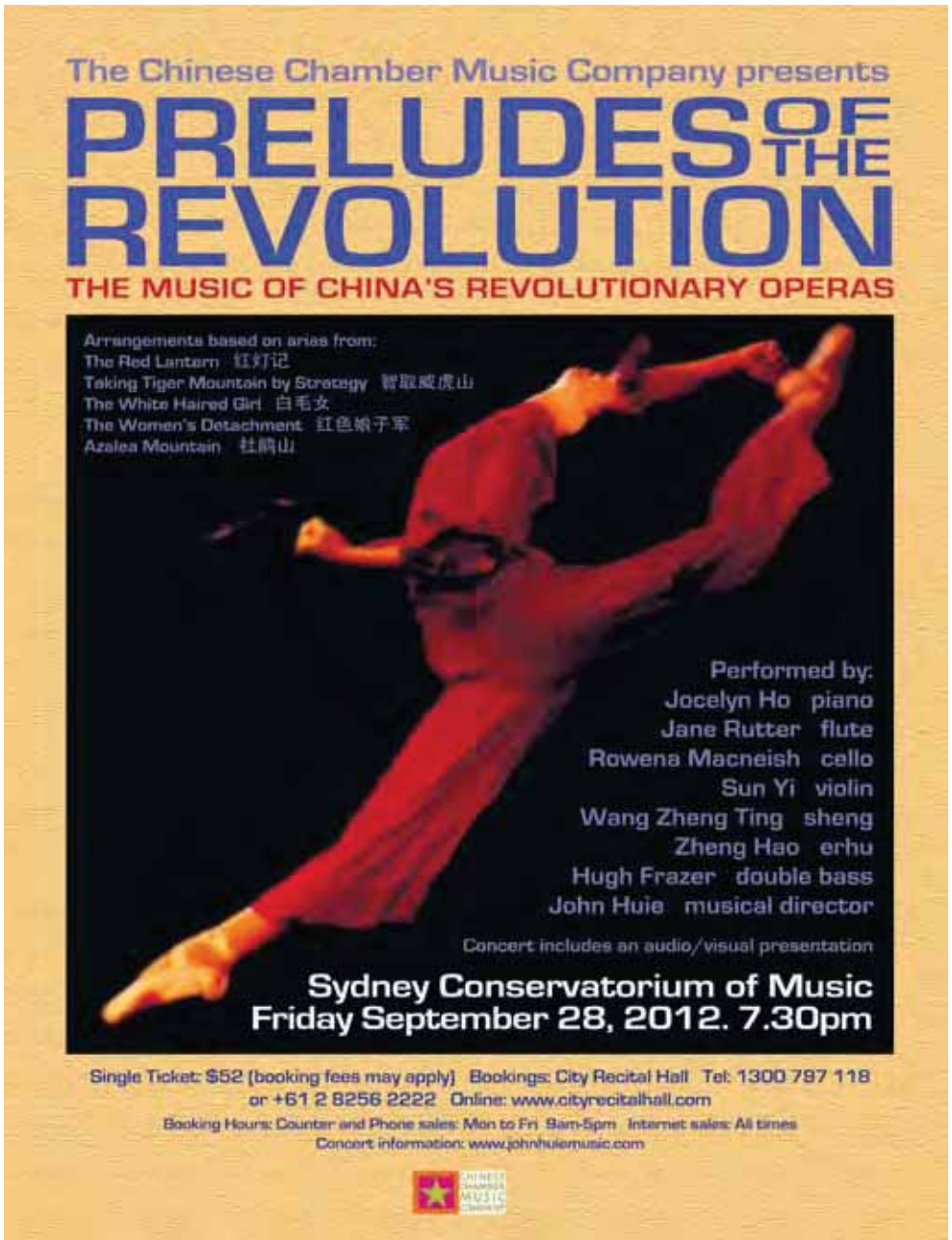
Mobile: **0412 591 414** Tel:**(02)9980 6629**

一位西方音樂人所詮釋的樣板戲



◎ 文／徐太

GRACE CAR
Your Humble Automotive Workshop
William
0425 273 698
Parry
0405 672 376
e-Safety Check ▪
LPG conversion ▪
all mechanical services ▪
all makes and models ▪
tyre, battery ▪
www.gracecar.com.au
Booking at: grace-mechanic@gracecar.com.au
The Hills 31/2 Hoyle Ave Castle Hill 2154 T/F:8677 4459
West Ryde 5/27 Hope St Ermington 2115 T/F:9804 6455



得知許汝（John Huie）最近在籌辦主題為“革命前奏曲”（Preludes of the Revolution）的音樂會，心裡的第一個疑問就是“為什麼是樣板戲？” 看看節目單：紅燈記，智取威虎山，白毛女，紅色娘子軍和杜鵑山，個個都是響噹噹的“革命樣板戲”，似乎把人帶回到那個對無數中國人而言，五味雜陳，難以言表的久遠記憶。

許汝，這位在中國工作和生活了近20年的作曲家以及音樂製作人，因著熱愛中國的音樂與文化，回澳洲定居後一直在不遺餘力地推廣中國傳統音樂。這次他將文化大革命時期的樣板戲介紹到西方社會，個人認為，實在是“不按牌理出牌”。

京劇現代化是樣板戲的核心思想，鑒於所產生的歷史背景，樣板戲的評價至今在藝術界還是飽受爭議的話題。由於其所涉及的政治目的，樣板戲充分利用了當時所能利用最好的條件：導演、演員、指揮、舞美設計等等。客觀而言，樣板戲是戲曲表現方式創新的成功嘗試：將傳統的藝術形式賦予時代的特徵，將現代人物利用程式進行藝術創造，以及音樂、舞美設計等方面的改革，都對現代的戲曲創作產生了很大的影響。

傳統的京劇大多表現古代和近現代的中國歷史，而樣板戲是特定時期的特定產物，充分地反映了當時新興的階層進行武裝鬥爭和經濟建設的現代生活：以工、農、兵為代表的普通大眾取代了王侯將相、才子佳人；現代的手槍、衝鋒槍取代了曾經的刀劍長矛。

在音樂特點上，樣板戲將中國傳統戲曲與西方藝術形式相結合，配備龐大的管絃樂隊；管樂器、定音鼓、鋼琴和豎琴的加入大大豐富了傳統單一的樂器二胡、西皮的音樂表現力。

此次許汝將展示他所演繹的“革命前奏曲”，將中國傳統樂器三弦與西方代表樂器吉他相結合，產生多樣化的音樂感染力，這也許就是許汝創造這豐富而充滿動感音樂的原動力。藉著這種全新的聽覺體會，創造出在多元文化背景之下，適合東西方共同欣賞的突破傳統模式的音樂風格。

作者来自中國 現居雪梨

所有藥物都有益處和風險

儘管所有的藥物都可能改善症狀及有助於恢復健康，但您必須知道，所有的藥物——包括處方藥、非處方藥和中草藥，都是既有益處也有風險的。

用藥的風險包括：

過敏反應

如果在服藥的同時食用某些食物、飲用某些飲品（包括各種酒）或服用維生素、傳統藥物或其他藥物，就可能出現有害的反應。一起服用、食用或飲用的東西越多，出現反應的可能性就越大。

藥物對人體產生的作用可能是人們不希望有的。這些作用稱為副作用。

藥物沒有取得預期的效果。

以下措施都有助於降低用藥風險並獲得更佳效果：

向醫生和藥劑師請教，瞭解用藥的方法。

遵照醫生或藥劑師的指示用藥。

了解藥物的副作用，知道副作用出現時應該怎麼辦。

保存一份藥物清單，並在每次看病時向醫生和藥劑師出示。

安全存放您的藥物。

多跟醫生和藥劑師商量

所有藥物都有益處和風險

為了確保使用最合適的藥物，請您將以下情況告訴您的醫生或藥劑師：

您現在有哪些健康方面的問題

您正在使用的所有其他藥物，包括中草藥以及從超市或藥房買來的任何藥物——有些藥物一起使用是不安全的。

您是否有任何過敏。

您過去是否曾出現過任何跟藥物有關的問題。

您是否懷孕或正在哺乳，或者有可能在用藥期間懷孕。

您的個人喜好和選擇。比如說，您要服用藥片還是膠囊？

是否有什麼問題可能會影響您服藥，比如：吞嚥困難；可能會忘記服藥；或者由於某種原因而不能吃某些食物。

您在健康或用藥方面有什麼問題，應該跟醫生或藥劑師商量。他們都希望您能把問題提出來。

我需要告訴醫生或藥劑師哪些情況？（編者:待續)要向醫生和藥劑師詢問的問題

這份資料並不能代替專業的醫學建議；因此，您應該向具備資格的醫務人士諮詢。我們已經採取足夠小心的態度力求使所提供的資料至編寫之時為止是準確的。在法律允許的範圍內，NPS對於因為依賴或使用本資料而造成的損失、損壞或傷害(包括疏忽)恕不承擔任何責任。

授權轉載，全國處方服務署NPS中文版(National Prescribing Service)<用藥良友——幫助您更好地使用藥物> <出版日期2011年3月31日>

讀者回應

□我願意支持生活月刊:$_____
□請寄來生活月刊:（12期成本連郵費$40; 海外$60）$_____
□我考慮贊助或登廣告，請與我聯絡。
□我希望更明白聖經真理，請寄贈有關信仰小冊子。
□我願意參與《生活月刊》作義工，請與我聯絡。
本人聯絡資料
姓名_____電話_____傳真_____
地址_____電子郵箱_____
付款方式
□1.信用卡PAYPAL付款（詳情請與月刊聯絡）
□2.支票付款: 支票開頭請寫Christian Life Mission Ltd.
□3.銀行付款: 請存入ANZ BANK BSB: 012 071 A/C No.:347133494 月刊地址: 3 Lyons Road, Drummoyne, NSW 2047 AUSTRALIA 電郵: admin@lifemonthly.org 電話: (02) 9181 2222

因銀行兌換外幣支票及信用卡手續費高，海外訂閱友人請以PAYPAL付款或購買澳幣匯票

基督徒靈修與更深經歷神主題系列：

等候神的藝術



講員簡介：

周金海牧師（年逾八旬）於一九八五年起全職服事，在美牧會二十餘年，全然信心生活，與神同行，服事滿有神的同在。他經常應邀赴世界各地傳講靈命更新與造深及靈修學，教導什麼是內在生活，如何培養內在生活，如何辨別真假信徒與使徒先知，什麼是真正重生得救的基督徒，什麼是在（較內）與（外院）的基督徒，什麼是（裡面的人）與（外面的人），如何處理心裡的矛盾，如何培養與神有親密的關係，如何進入神的同在和住在主裡面，如何得享神的安息，如何作個得勝的基督徒，如何得著更豐盛的生命，以致被神改變，榮上加榮，日益像主，成為新婦，迎接主的再來。他的著作有『安靜等候神』，『基督徒的內在生活』，『經歷神的捷徑』『認識聖靈』，『仰望耶穌』。

第一場：10月19日 週五 7:15pm – 9:30pm
地點：St Annes Ryde Anglican Church
42 Church St. Ryde 2112

第二場：10月20日 週六 上午 9:45am – 12:00pm
第三場：10月20日 週六 下午 12:45pm – 3:30pm
第四場：10月20日 週六 下午 3:40pm – 5:30pm
內在生活問題解答：週六 下午 5:30pm – 6:30pm
地點：The Salvation Army (救世軍)
54 Dulwich St. Dulwich Hill 2203
地點備註（直達門口Bus: 428, 444, 445, L28）

第五場：10月21日 週日 下午 2:30pm – 5:00pm
地點：七彩基督教會 (Eastwood Uniting Church)
16 Lakeside Rd. Eastwood 2122

主辦機構：榮耀國度事奉中心 | Glory Kingdom Ministries
協辦機構：救世軍 | The Salvation Army
諮詢：榮耀書局 (02) 9585-2474 or 0425 323 282 glorybookstore@gmail.com

GLORY BOOKSTORE
榮耀書局

九月產品推薦

最新上架：【天歌2012】雪梨歌剧院音乐见证会实况录像DVD

售價：$ 25



2DVD （约4小时）國語
第一场：音樂佈道會 第二场：音乐培靈會
用生命来见证神 把最好的献给神 !!
空前的阵容 顶尖的剧场 美妙的天歌 大喜的信息
献唱：演员孙海英、吕丽萍，迦南诗歌作者小敏，民歌手远征，流行歌手刘欣如，男高音龙涛，女高音李紫君
合唱：320人迦南圣乐团 伴奏：澳洲爱乐交响乐团
指挥：杨永康 总监：黄安伦 信息分享：遠志明

神州產品特價組合推薦：

天歌2012 DVD + 遠志明【唯獨耶穌 別無根基】DVD



~~原價：$ 55~~
特價：$ 45

天歌2012 DVD + 遠志明【唯獨耶穌 別無根基】DVD + 【彼岸】DVD



~~原價：$ 115~~
特價：$ 90

西北区：(Carlingford Village) Unit5, Level 3
372 Pennant Hills Rd., Carlingford NSW 2118
Tel: (02) 9872 5909 / Mob:0425 323 282
sales@glorybookstore.com.au

南区：Shop1 / 38 The Avenue
Hurstville NSW 2220
Tel: (02) 9585 2474 / (02) 8014 6365
www.glorybookstore.com.au

真情部落格 True Love Blog

探索你我的有情天地 Inspirational Interviews

True Love Blog



收視方式：

1.網際網路(Internet)：
不管你在哪，都可隨時上網收看GOOD TV節目。內容包括：家庭、見證、音樂、戲劇、兒童、電影、造就、靈修等全備課程；網路24小時同時播出；簡、繁體兩種版本可供選擇。透過VOD隨選已播過的節目。歡迎上網：www.goodtv.tv；www.youku.com；www.youtube.com/user/goodtv 。

2.GOOD TV行動電視(Smart Phone) 在行動設備上收看好消息：
Apple Apps (點選下載)。 Android Apps (點選下載)。 iPhone Apps使用方法(點選觀看)

3. Facebook, Twitter&微博：
成為GOOD TV粉絲團。必須先注冊成為會員，進入首頁后，在搜尋欄輸入「GOOD TV」，然后按「搜尋」。「GOOD TV」后即出現此首頁，您可按「確認」，即可加入GOOD TV粉絲團，隨時查看GOOD TV各種資訊。



李晶玉主持
寇紹恩 孫越伉儷
Hosted by Amanda Lee, Yueh Sun, and Andrew Kou

GOOD TV 好消息衛星電視台
好消息衛星電視台 GOOD TV Australia Ltd.
PO BOX 640,Lindfield NSW 2070 Tel:02-94163806 Mobil:0414695926
http://www.goodtv.tv E-mail:lianhwa@me.com